



من المصادر الإلكترونية في مكتبة قطر الرقمية ٢٠٢٢/١١٧ تم إنشاء هذا الملف بصيغة PDF بتاريخ النسخة الإلكترونية من هذا السجل متاحة للاطلاع على الإنترنت عبر الرابط التالي:

http://www.qdl.qa/archive/81055/vdc_100000000831.0x0000d4

تحتوي النسخة الإلكترونية على معلومات إضافية ونصوص وصور بدقة عالية تسمح بإمكانية تكبيرها ومطالعتها بسهولة.

"ملف ٤٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح"

المؤسسة المالكة	المكتبة البريطانية: أوراق خاصة وسجلات من مكتب الهد
المرجع	IOR/R/15/5/217
التاريخ/ التواريخ	١٦ أغسطس ١٩٤٤ - ٠٤ يونيو ١٩٤٦ (ميلادي)
لغة الكتابة	الإنجليزية و العربية في اللاتينية بالأحرف والعربية
الحجم والشكل	ملف واحد (٢٣ ورقة)
حق النشر	<u>غير معروف</u>

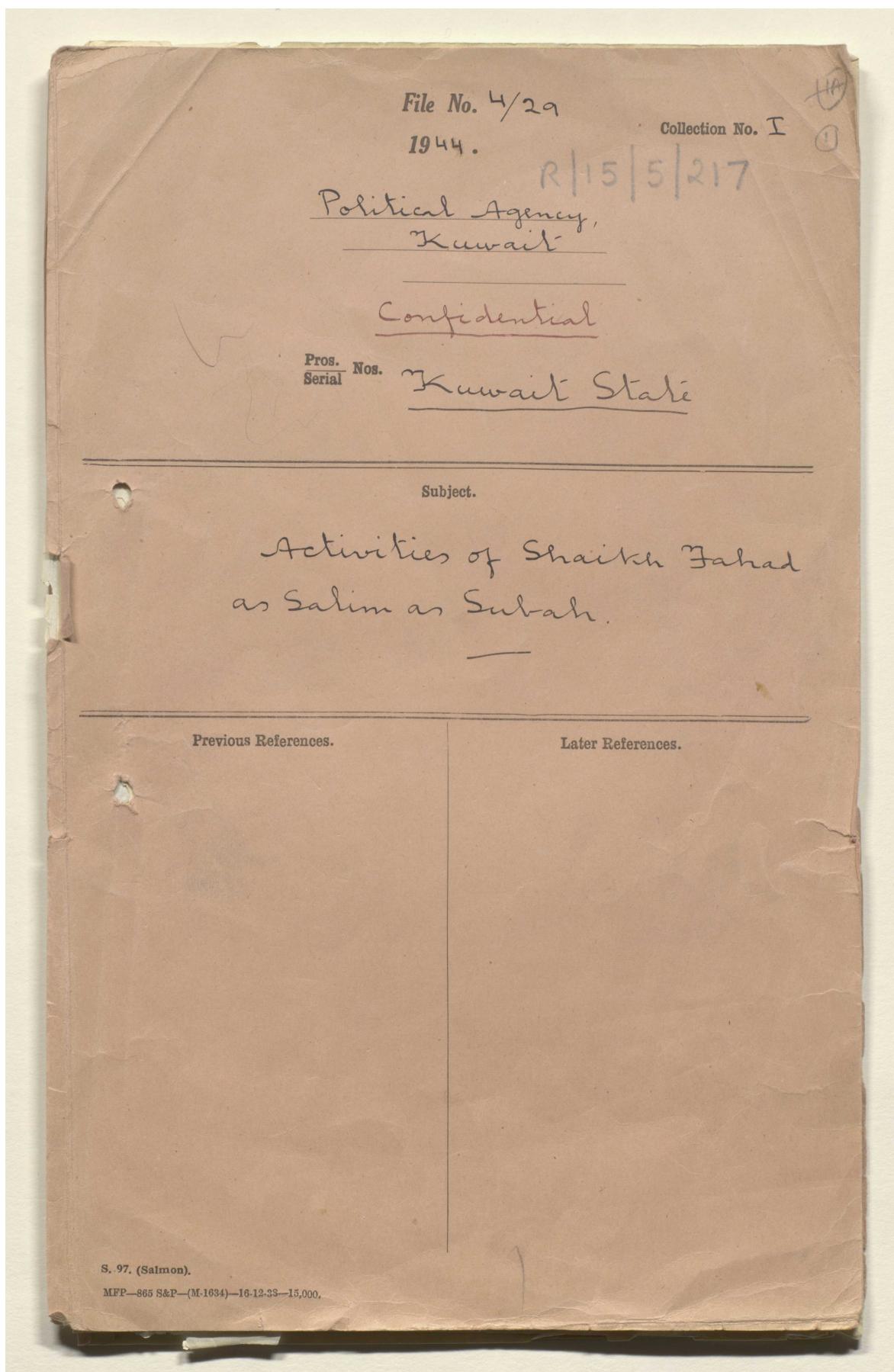


حول هذا السجل

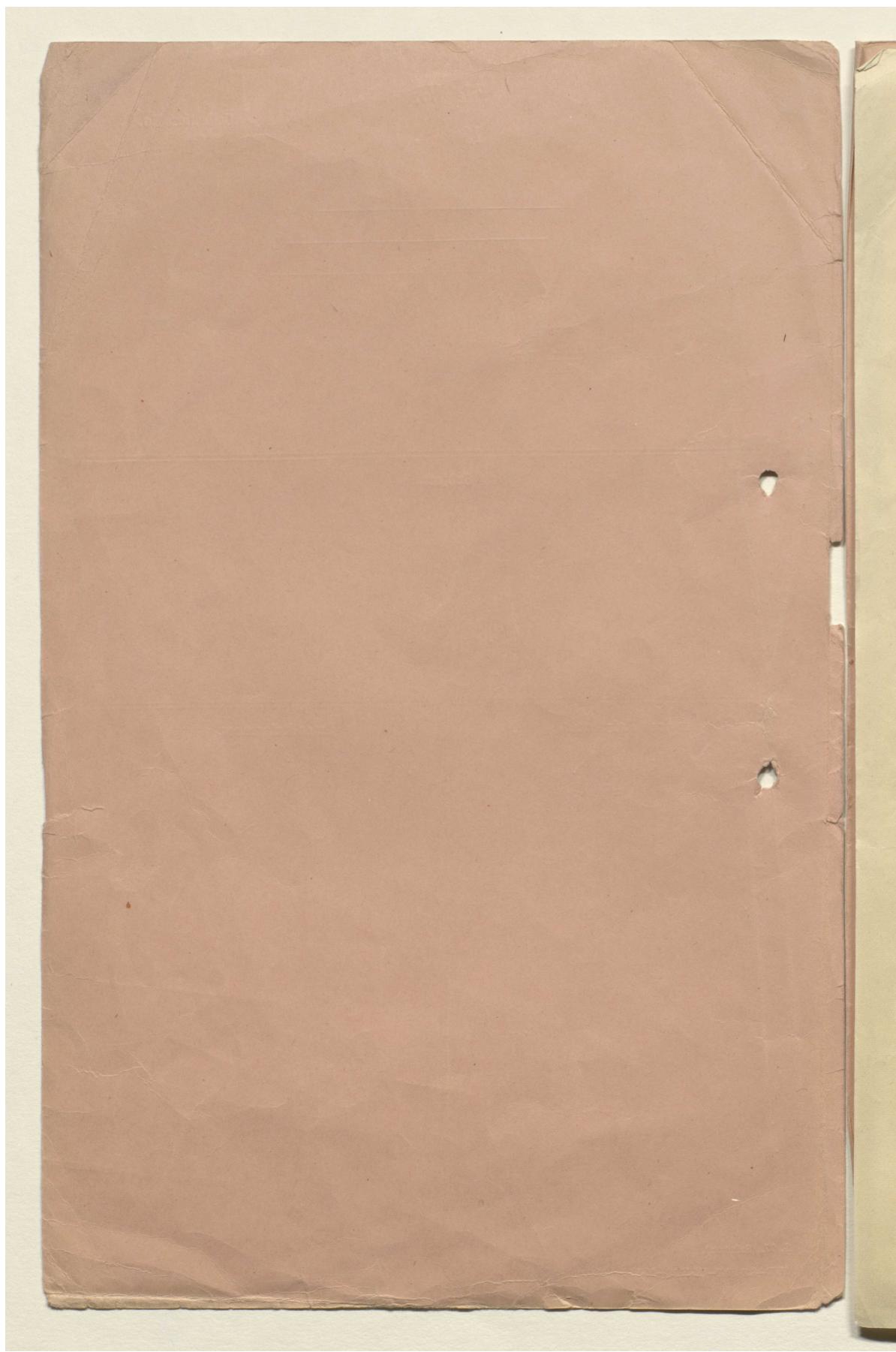
يحتوي الملف على مراسلات بخصوص زيارة غير رسمية لمصر قام بها الشيخ فهد بن سالم الصباح ورغبتة في تصدير سيارتين وعدد من الإطارات من مصر إلى الكويت. بعض هذه المراسلات متبادلة بين الوكالة السياسية في الكويت وحاكم الكويت، الشيخ أحمد الجابر الصباح وهي مكتوبة باللغة العربية (مع ترجماتها إلى اللغة الإنجليزية).

يحتوي الملف كذلك على رسالة من الرائد موريس باتريك أوكونور تاندي، الوكيل السياسي في الكويت إلى المقدم ويليام روبرت هاي، المقيم السياسي في الخليج العربي، بخصوص إمكانية تعيين مستشار مالي بريطاني في الكويت، مما كان يهدف جزئياً إلى الحيلولة دون سيطرة الشيخ فهد على الإدارة المالية للبلاد.

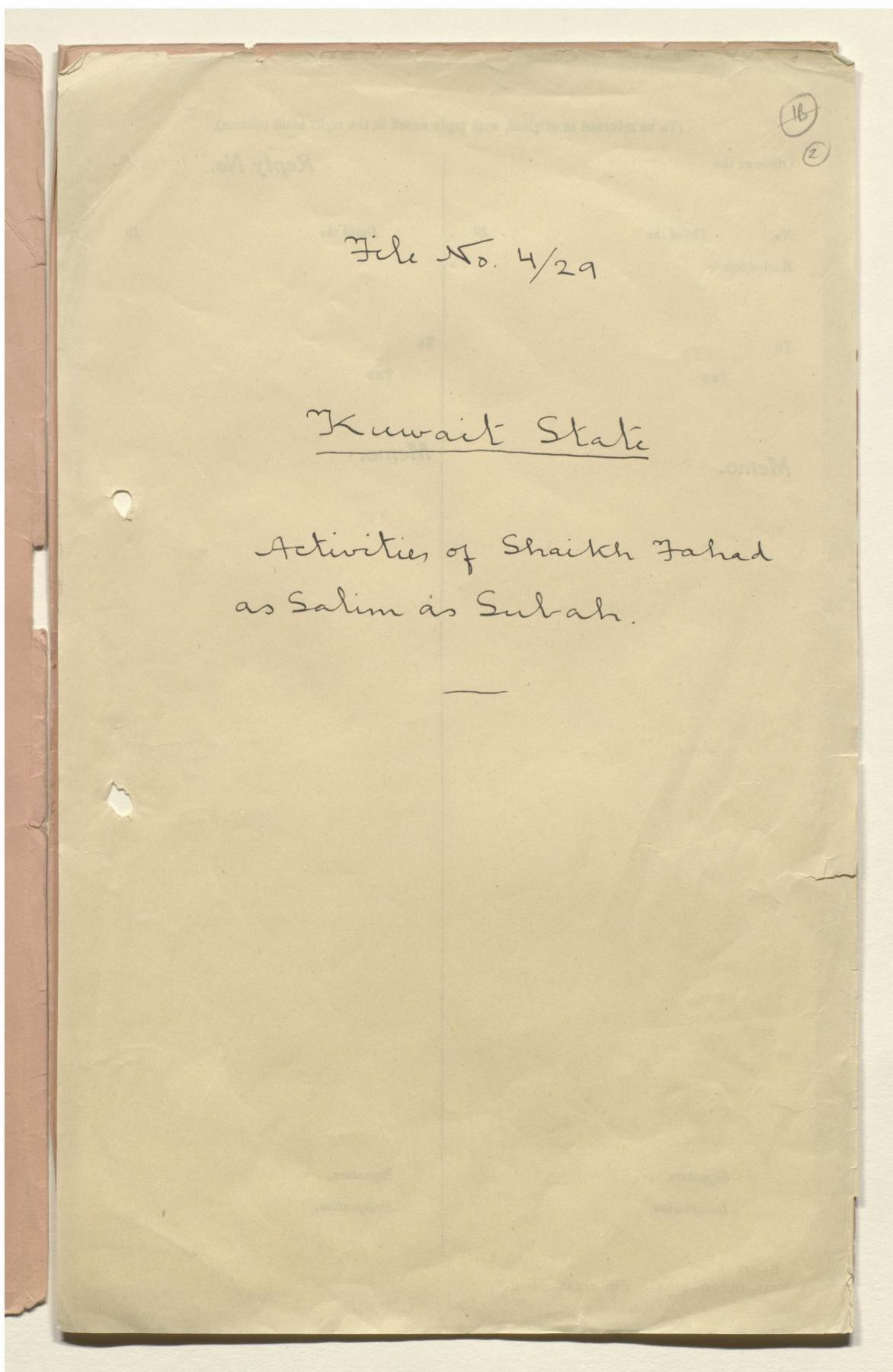
"ملف ٤٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [أمامي] (٥٠/١)



"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [أمامي-داخلي] (٥٠/٢)



"ملف ٤ ٢٩/ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢] و [٣٥٠]



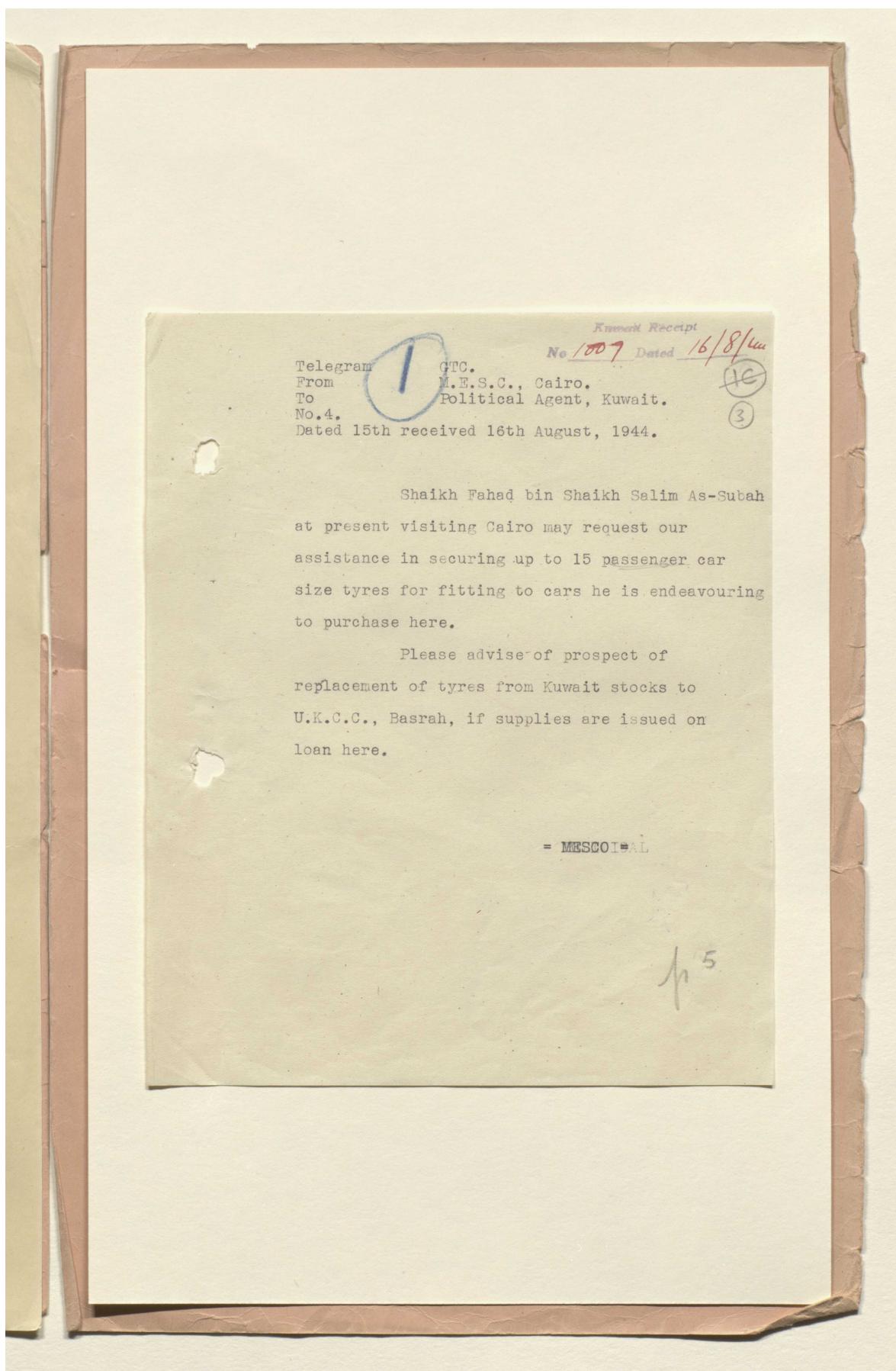
"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٦] [٥٠/٤]

Office of the		(To be returned in original, with reply noted in the right hand column).	
No.	Dated the	19	Reply No.
Enclosures—			
To		To	
THE		THE	
<i>Hand to</i>		<i>Hand to</i>	
<i>Memorandum</i>		<i>Memorandum</i>	
<i>Memo.</i>		<i>Memo.</i>	
Signature.		Signature.	
Designation.		Designation.	

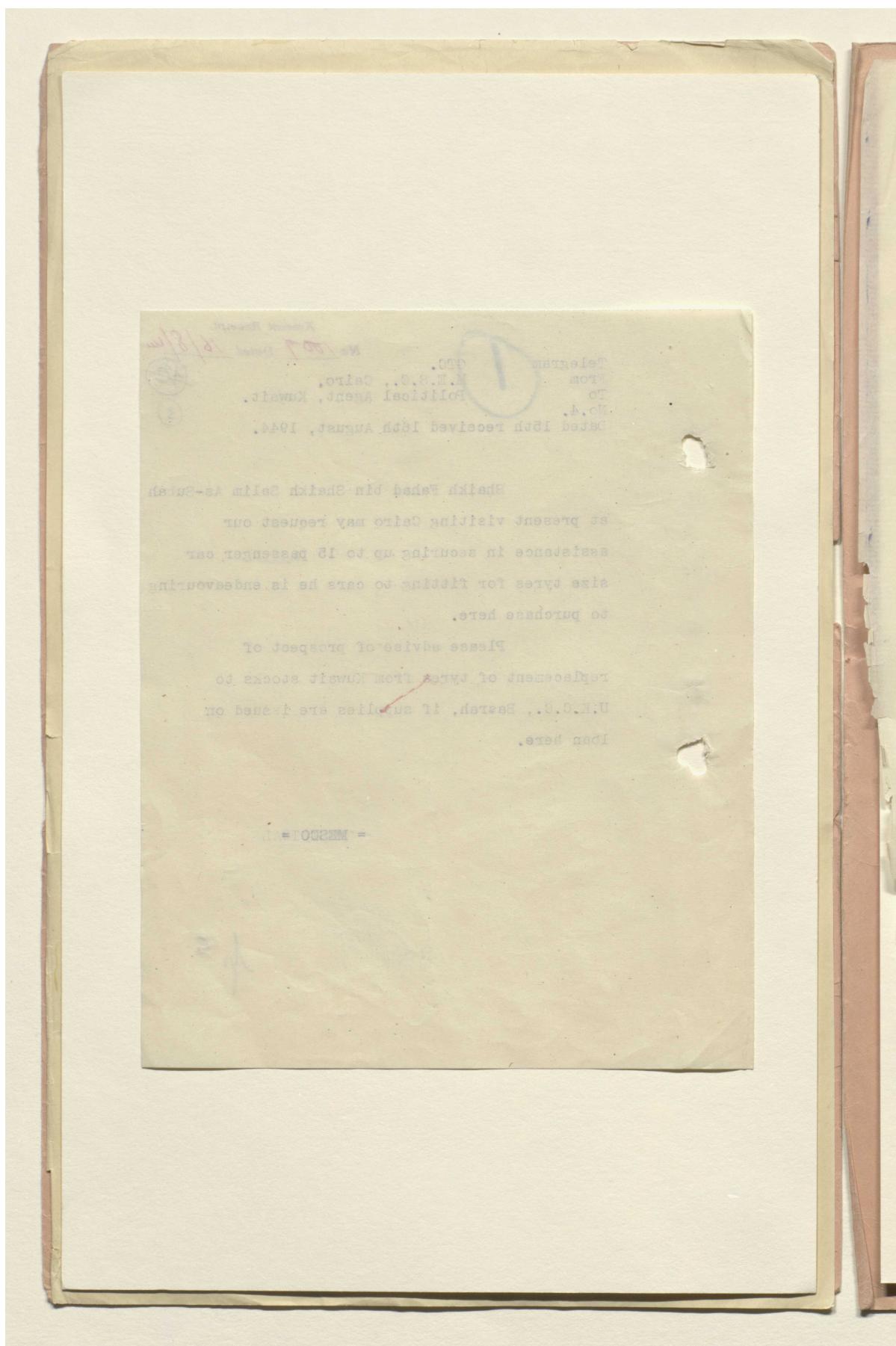
S—148.

MFP—1152 S&P—6923-6—(M-2187)—24-1-42—200,000.

"ملف ٤ ٢٩١ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٣٦] (٥٠/٥)



"ملف ٤ / ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٣٣] [٥٠/٦]



"ملف ٤ ٢٩١ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٤٠] (٥٠/٧)

رقم ٢٧١ No. 271-27/44-A Political Agent.

دار الاعتصام

الكوت ٢٠ اوكوست ١٩٤٤

Kuwait,
20th August, 1944.

To

حضره صاحب السمو الشیخ سر
احمد الجابر الصباح
کی. سی. لن ای - کی. سی. ای ای
حاکم الكويت المظہم

His Highness

Shaikh Sir Ahmed al-Jabir
As-Subah, KCSI., KCIE.,
Ruler of Kuwait.

تحية واحترام فائقين

انشرف ان ارسل بطيء
نسخة برؤية وردي من مركز تمويل
الشرق الاوسط في القاهرة
وسأكون مسرورا لاعرف رأي سموكم
في موضوع اعطاء ١٥ طير اخر
إلى الشیخ فهد بن الشیخ سالم
الصباح

After Compliments,

I have the honour to enclose a
copy of a telegram I have received
from the Middle East Supply Centre,
Cairo, and shall be glad to know Your
Highness' views on the subject of
issuing a further 15 tyres to Shaikh
Fahad bin Shaikh Salim as-Subah.

هذا وتفضلوا يا صاحب السمو بقبول فائق
احتراماتي ودمت

Usual Ending.

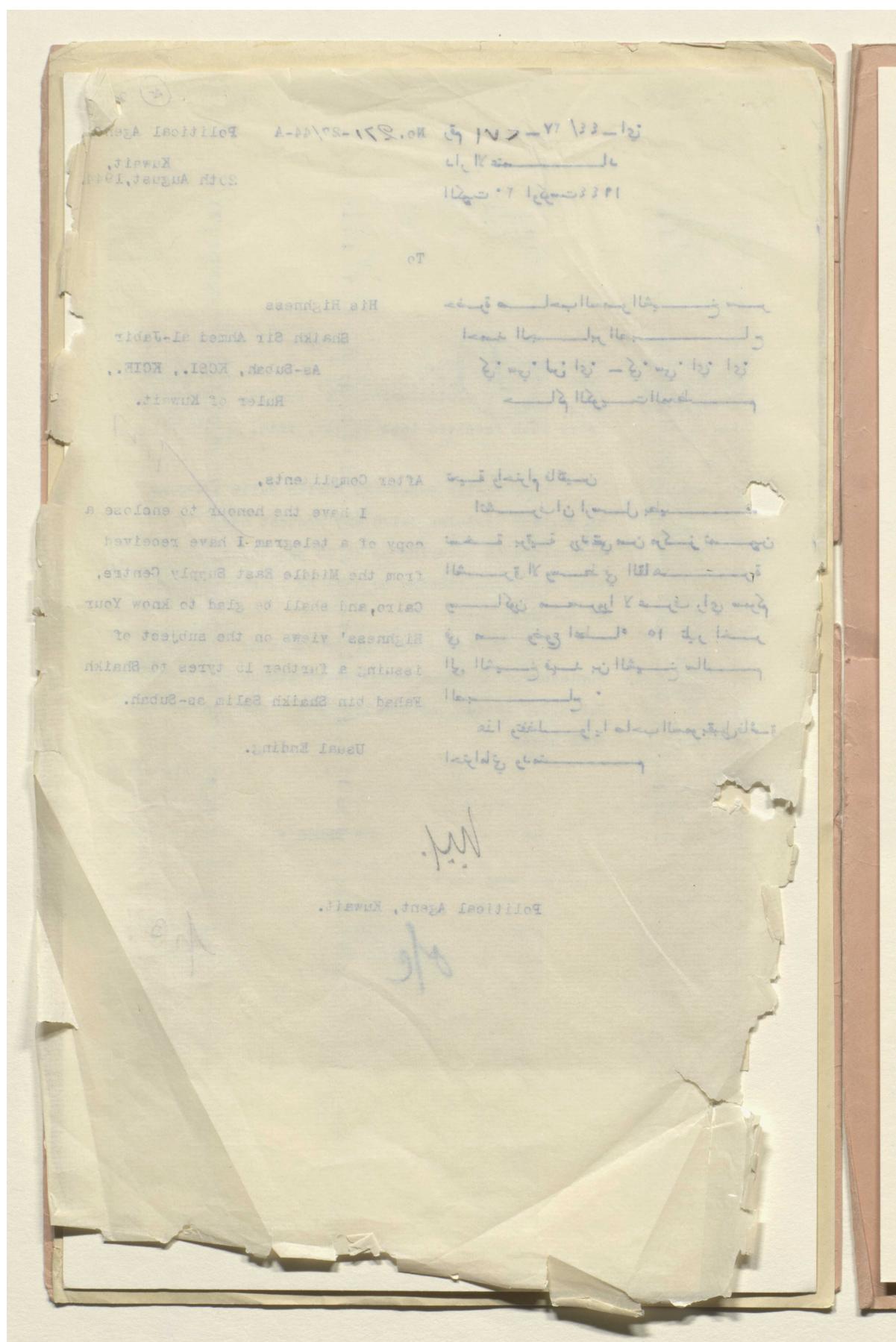
M.Y.

Political Agent, Kuwait.

ok

٤٣

"ملف ٤ ٢٩/ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٤٤] [٥٠/٨]



"ملف ٤ ٢٩/ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٥٥] [٥٠/٩]

Translation of letter No.R/6/2455 dated
the 21st August, 1944, from His Highness the
Ruler of Kuwait, to the Political Agent, Kuwait.

=====

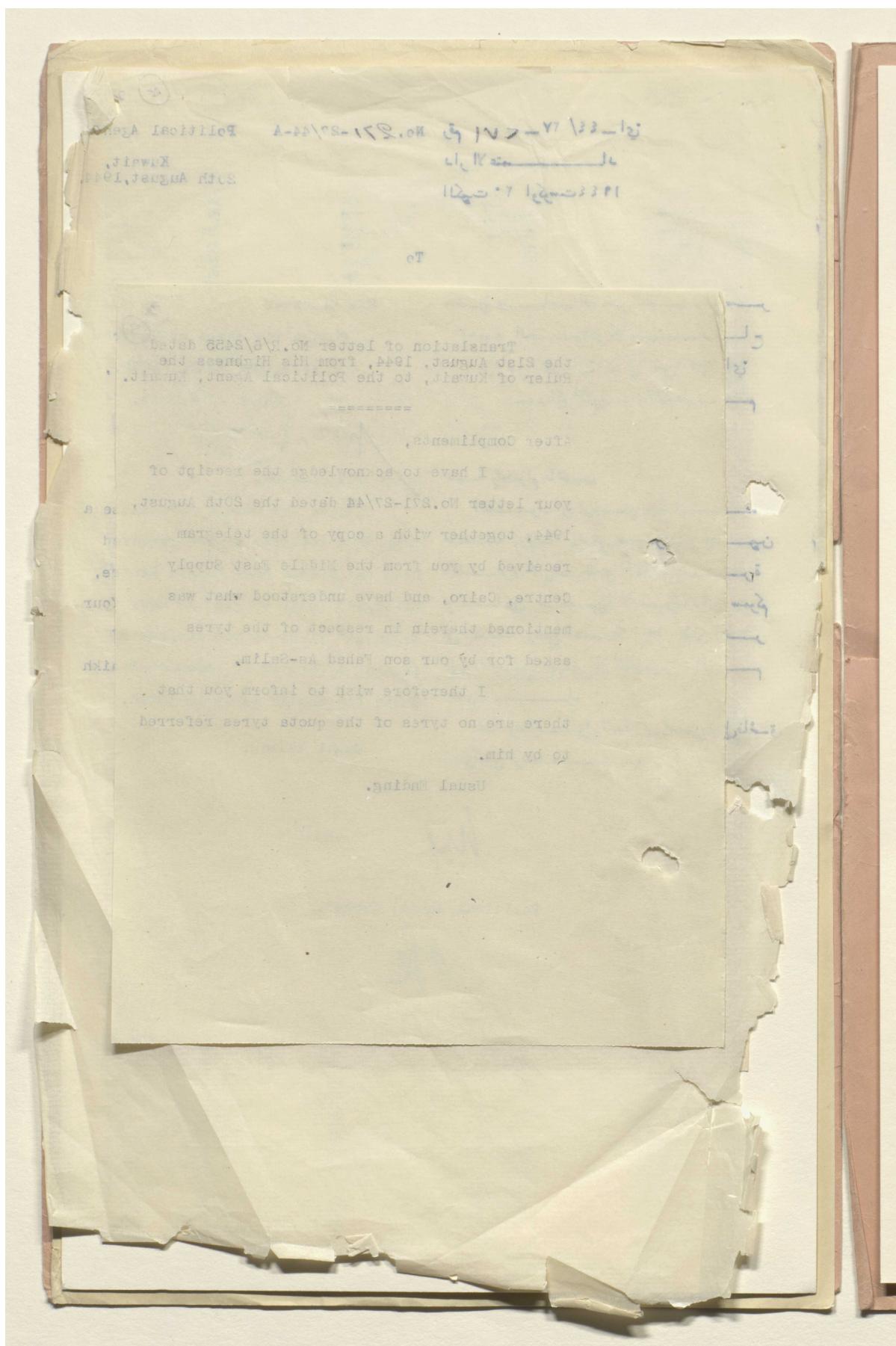
After Compliments,

I have to acknowledge the receipt of
your letter No.271-27/44 dated the 20th August,
1944, together with a copy of the telegram
received by you from the Middle East Supply
Centre, Cairo, and have understood what was
mentioned therein in respect of the tyres
asked for by our son Fahad As-Salim,

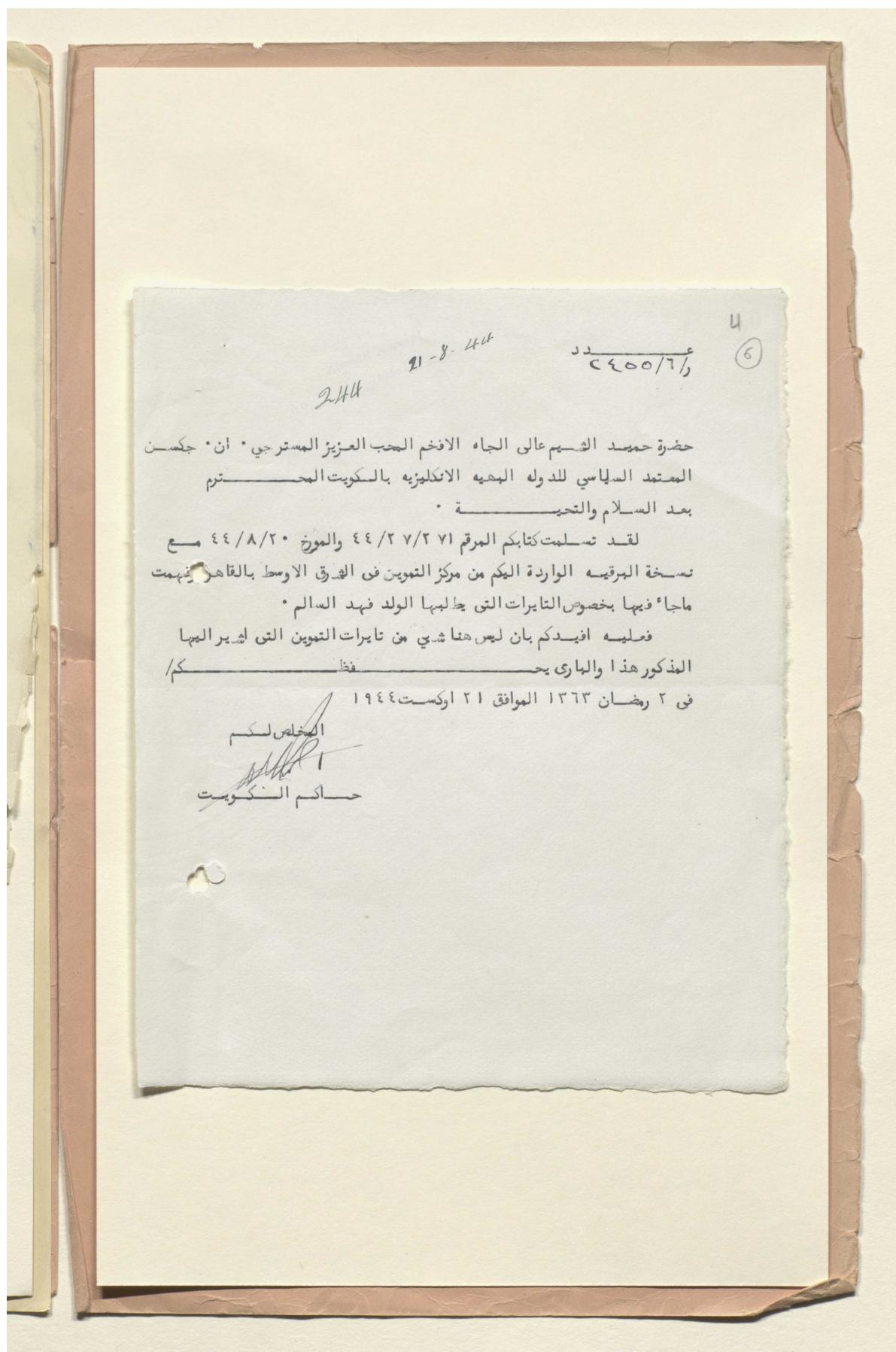
I therefore wish to inform you that
there are no tyres of the quota tyres referred
to by him.

Usual Ending.

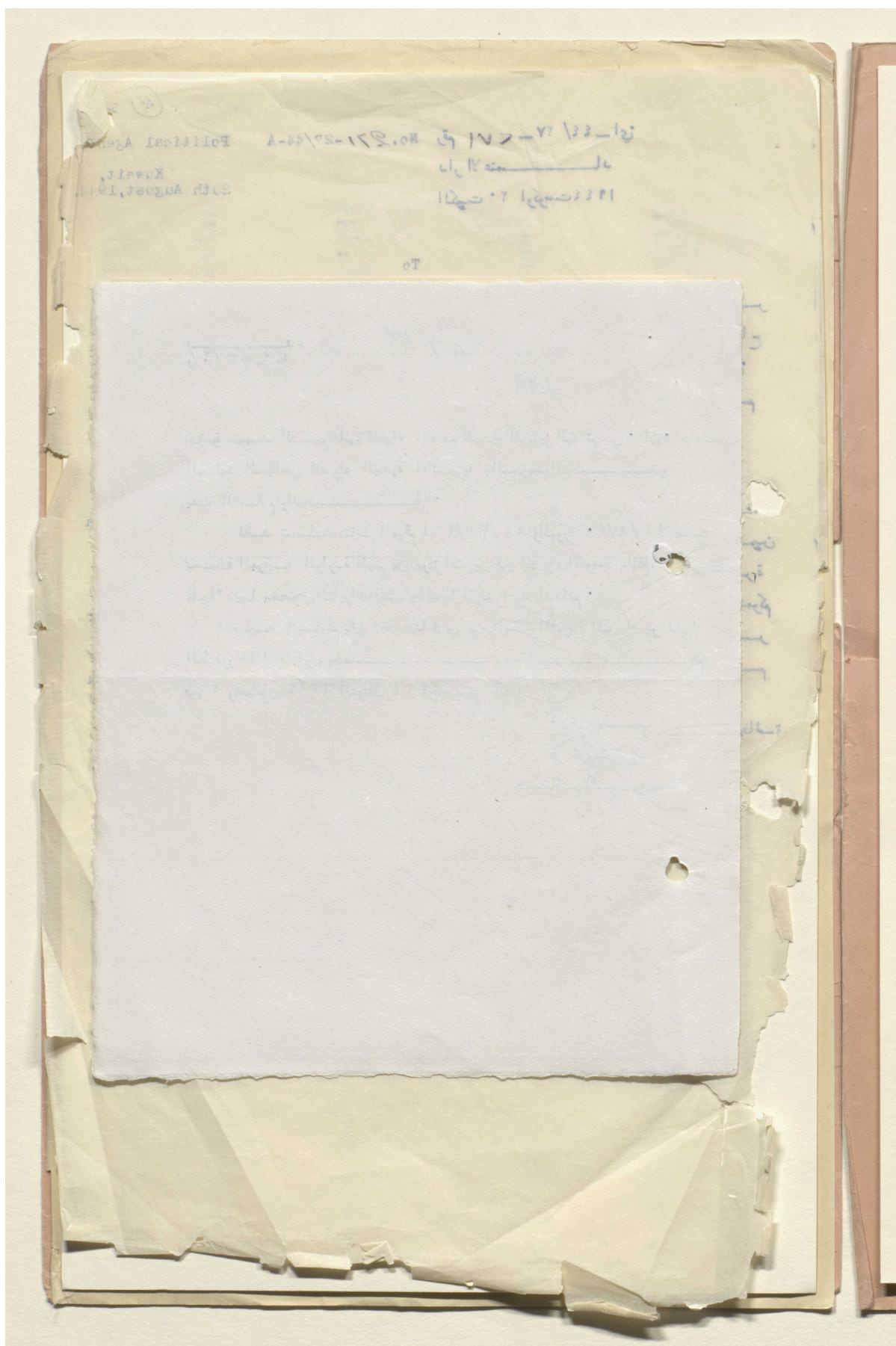
"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٥٠] (١٠/٥٠)



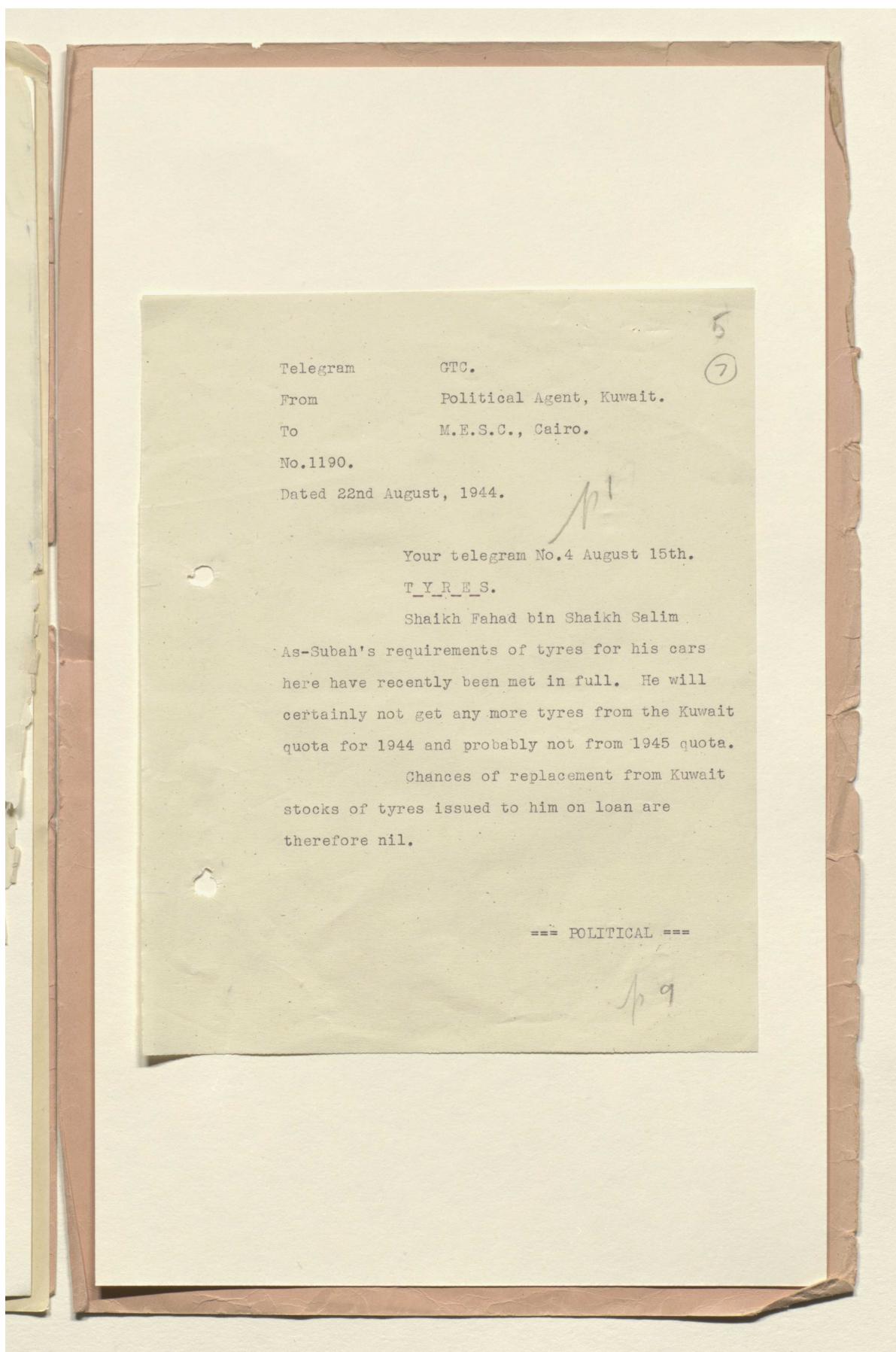
"ملف ٤ ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٦٠] (٥٠/١١)



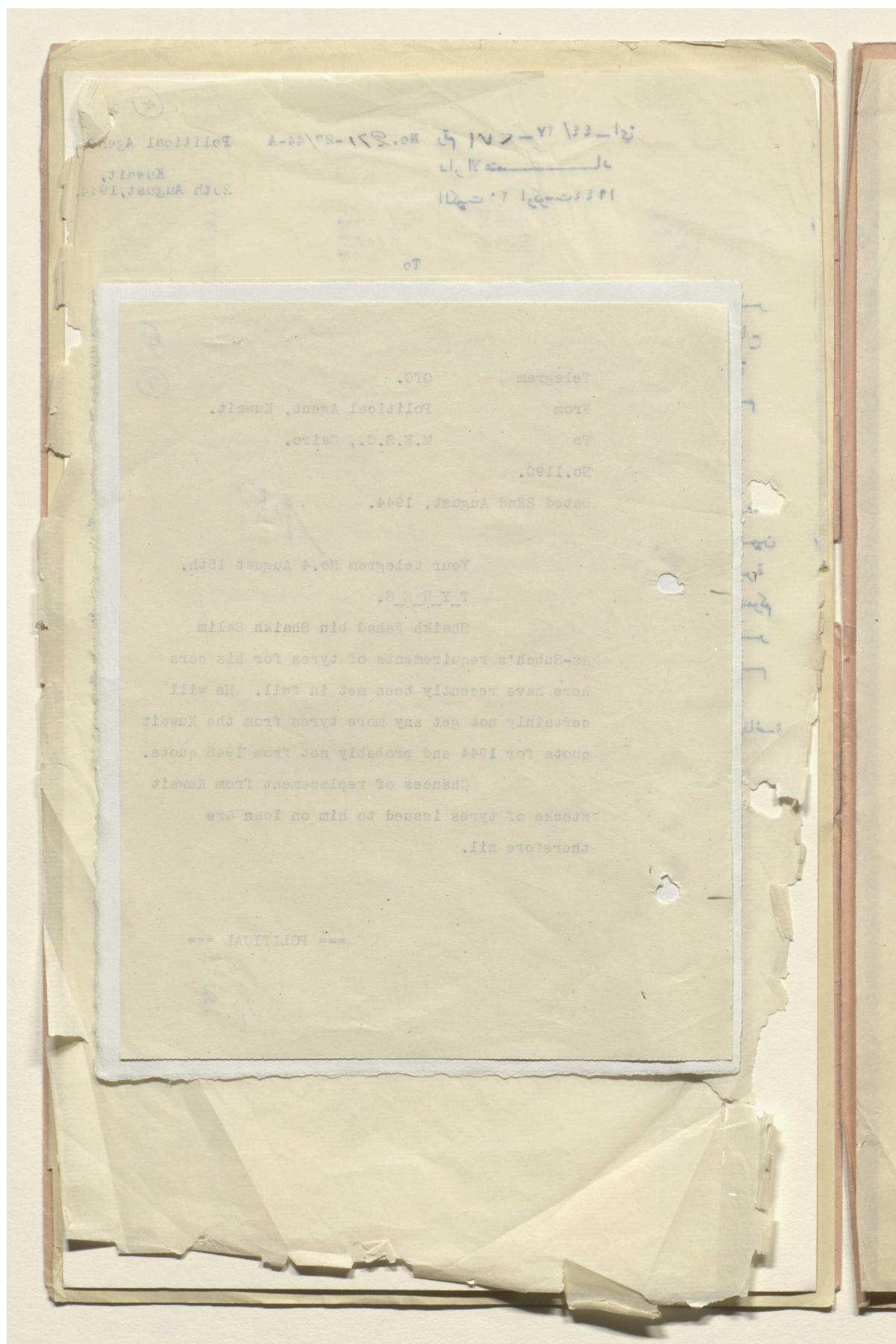
"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٦٣] (٥٠/١٢)



"ملف ٤ / ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٧٦] (٥٠/١٣)



"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٧٧] [٥٠/١٤]



"ملف ٤ / ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٨٦] (٥٠/١٥)

Telegram Q
From Political Agent, Kuwait
To Prior, Shiraz
No 642
Dated 23rd August, 1944.

IMMEDIATE

B.B.C. announced in Arabic transmission at 1800 hours G.M.T. on 22nd August that Sheikh Fahad As Salim As Subah cousin of H.H. the Ruler of Kuwait had been received in Alexandria by Mustaffa Nahas Pasha the Egyptian ^{cr}Premier and 'inter alia' had discussed "Arab Unity".

2. H.H. states that Fahad As Salim's visit to Egypt is entirely unofficial and that he is not authorised to express official attitude of Kuwait Government on question of "Arab Unity" or on any other question.

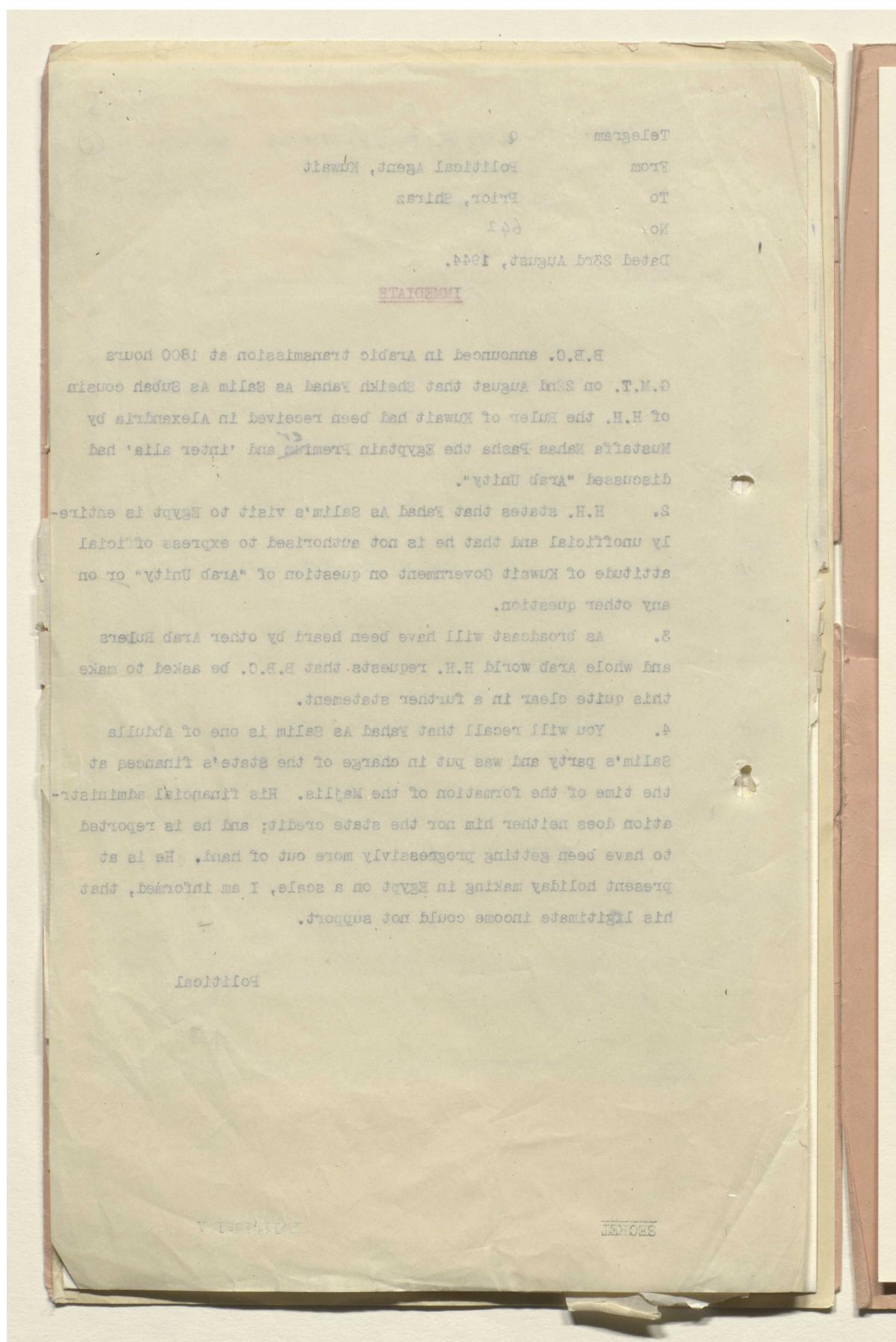
3. As broadcast will have been heard by other Arab Rulers and whole Arab world H.H. requests that B.B.C. be asked to make this quite clear in a further statement.

4. You will recall that Fahad As Salim is one of Abdulla Salim's party and was put in charge of the State's finances at the time of the formation of the Majlis. His financial administration does neither him nor the state credit; and he is reported to have been getting progressively more out of hand. He is at present holiday making in Egypt on a scale, I am informed, that his legitimate income could not support.

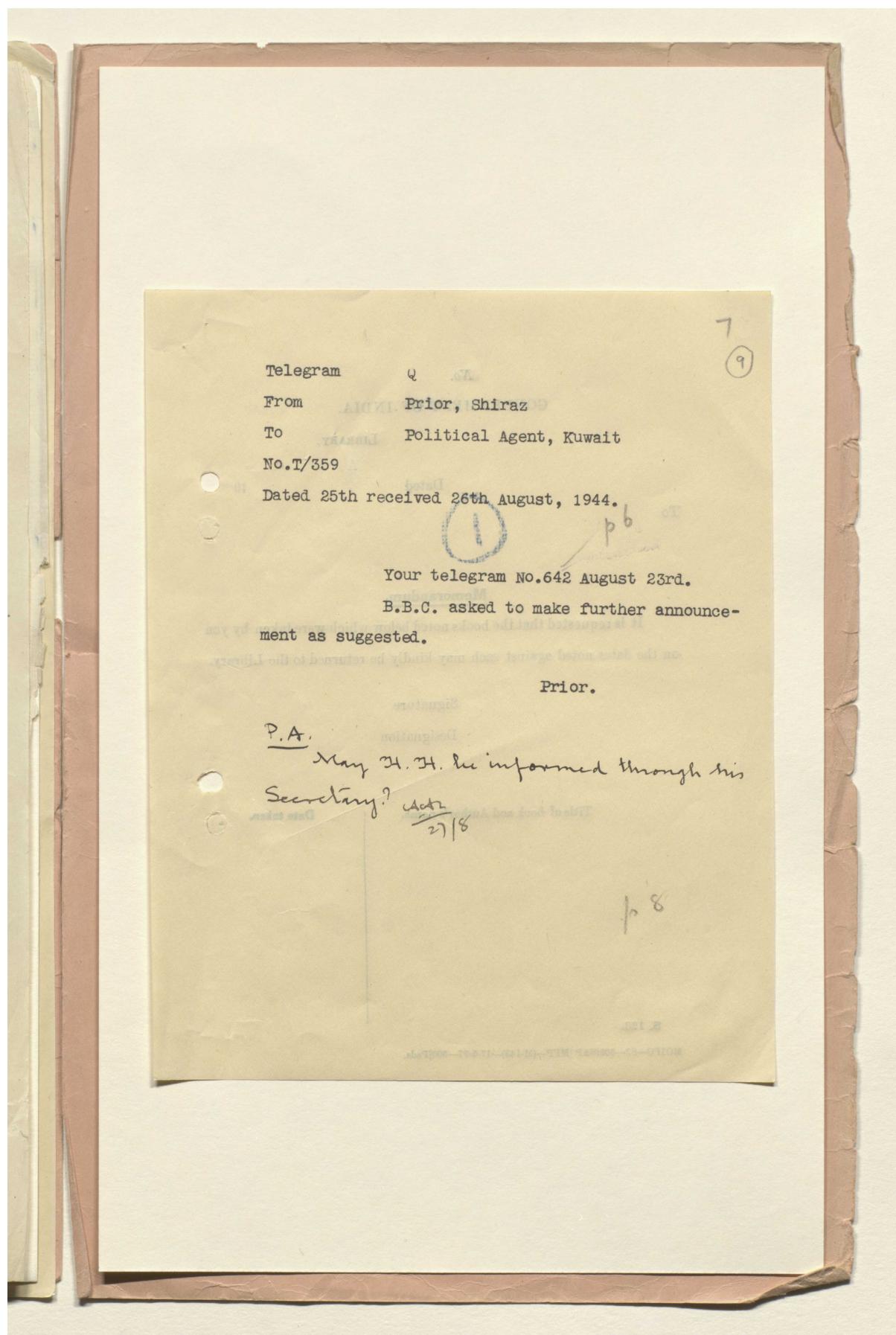
Political

SECRET

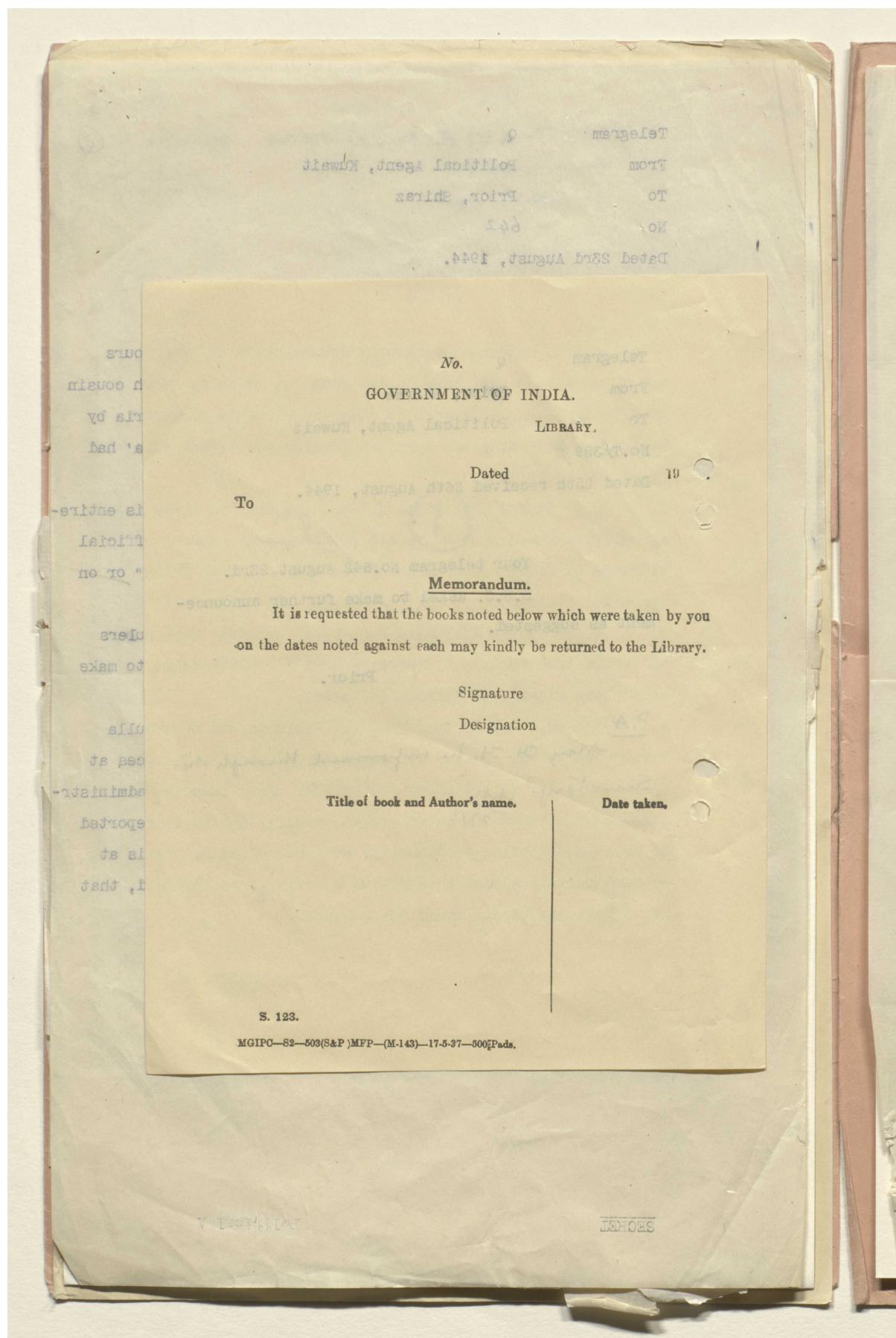
"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٨٧] [٥٠/١٦]



"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٦٩] (١٧/٥٠)



"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٦٩] [٥٠/١٨]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٠] و [٥٠/١٩]

Telegram Q
From Political Resident at Shiraz.
To India Office, London.
No. T/358.
Dated 25th August, 1944.

CONFIDENTIAL
23/37
Kuwait Receipt
No 1054 Dated 21/8
M.L.

6
(10)

30/6

IMPORTANT

B.B.C. announced in Arabic transmission at 1800 hours G.M.T. on August 22nd that Shaikh Fahad As Salim As Subah cousin of H.H. the Ruler of Kuwait, had been received in Alexandria by Mustafa Nahas Pasha the Egyptian premier and "inter alia" had discussed "Arab Unity".

2. Shaikh of Kuwait has requested that further announcement in Arabic transmission may be made by B.B.C. making it clear that Fahad's visit to Egypt is unofficial and that he is not authorised to express the official attitude of the Kuwait Government on Arab Unity or any other question.

PRIOR

CONFIDENTIAL
No. C/190

Office of the Political Resident
in the Persian Gulf,
Camp Shiraz,
25th August, 1944.

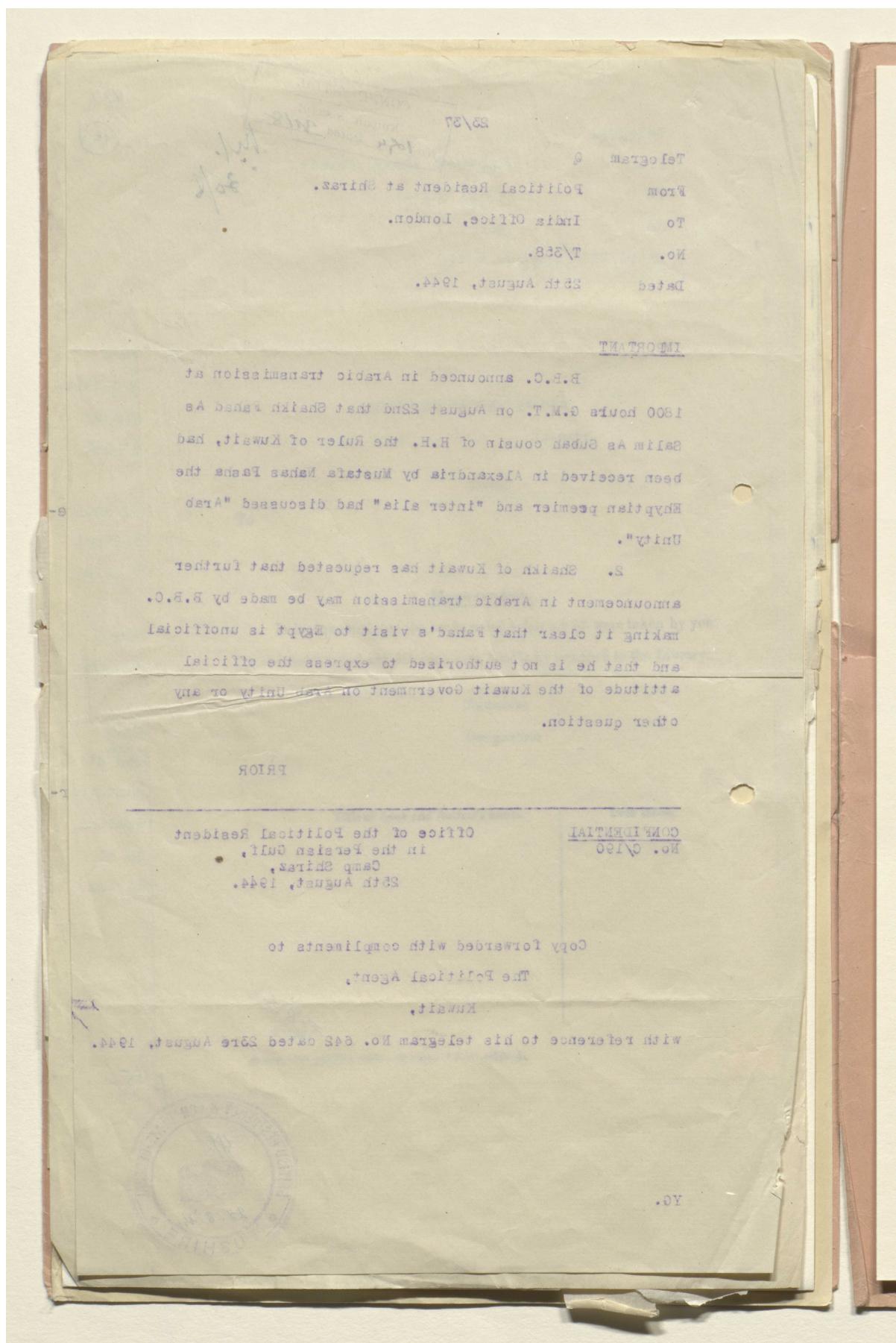
Copy forwarded with compliments to
The Political Agent,
Kuwait,
with reference to his telegram No. 642 dated 23rd August, 1944.

YG.

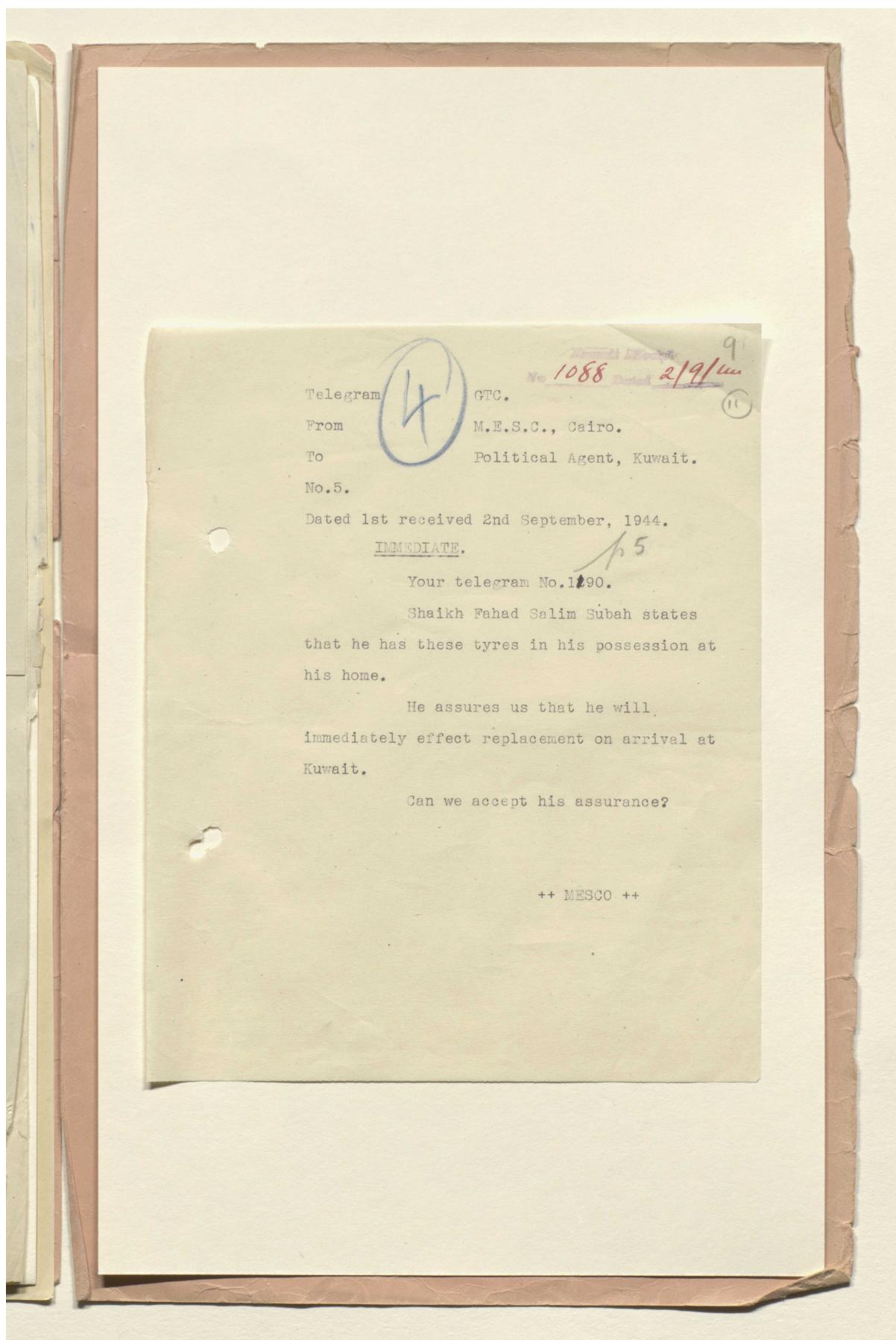


b 15

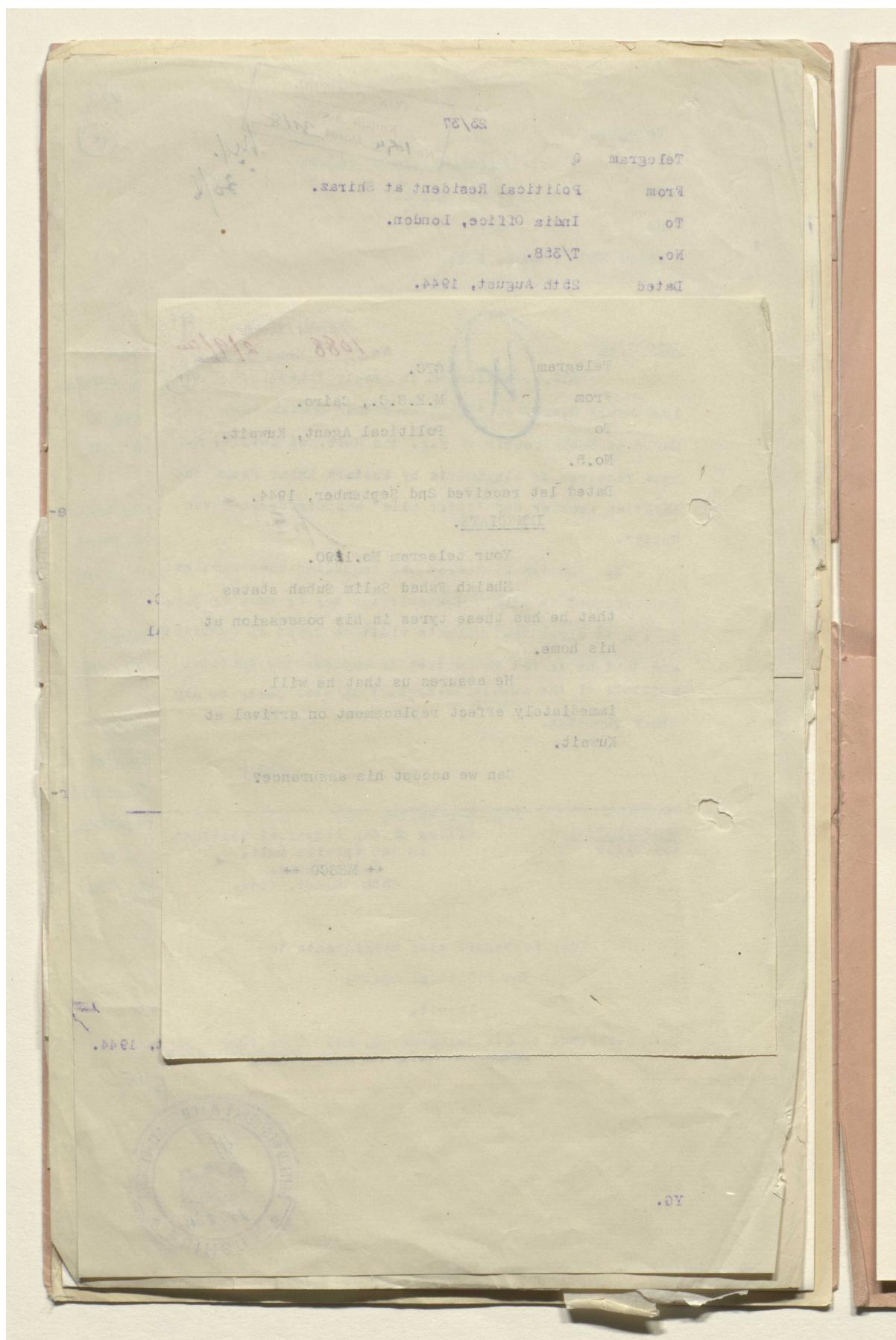
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٠٦] [٢٠/٥٠]



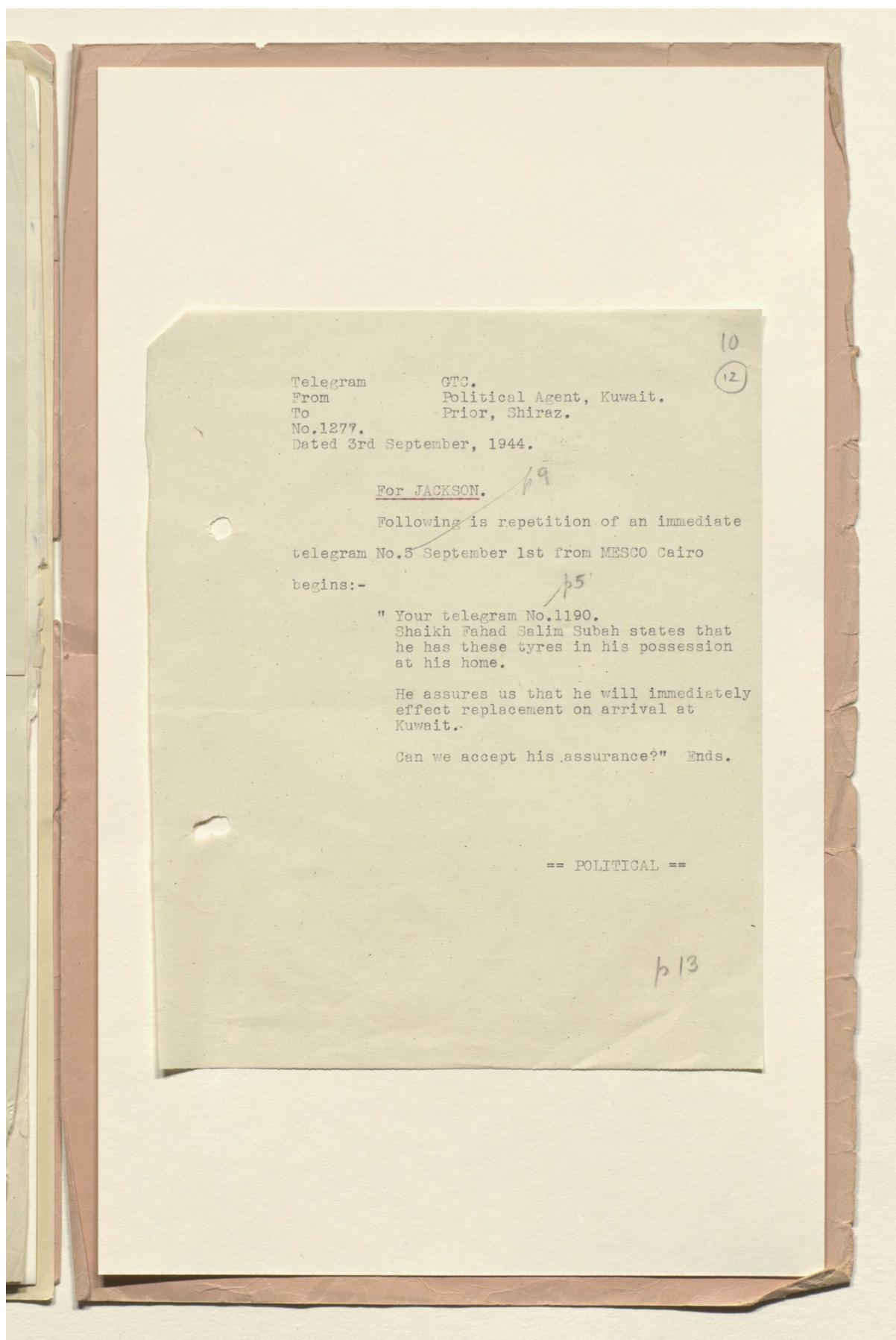
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١١] و [٥٠/٢١]



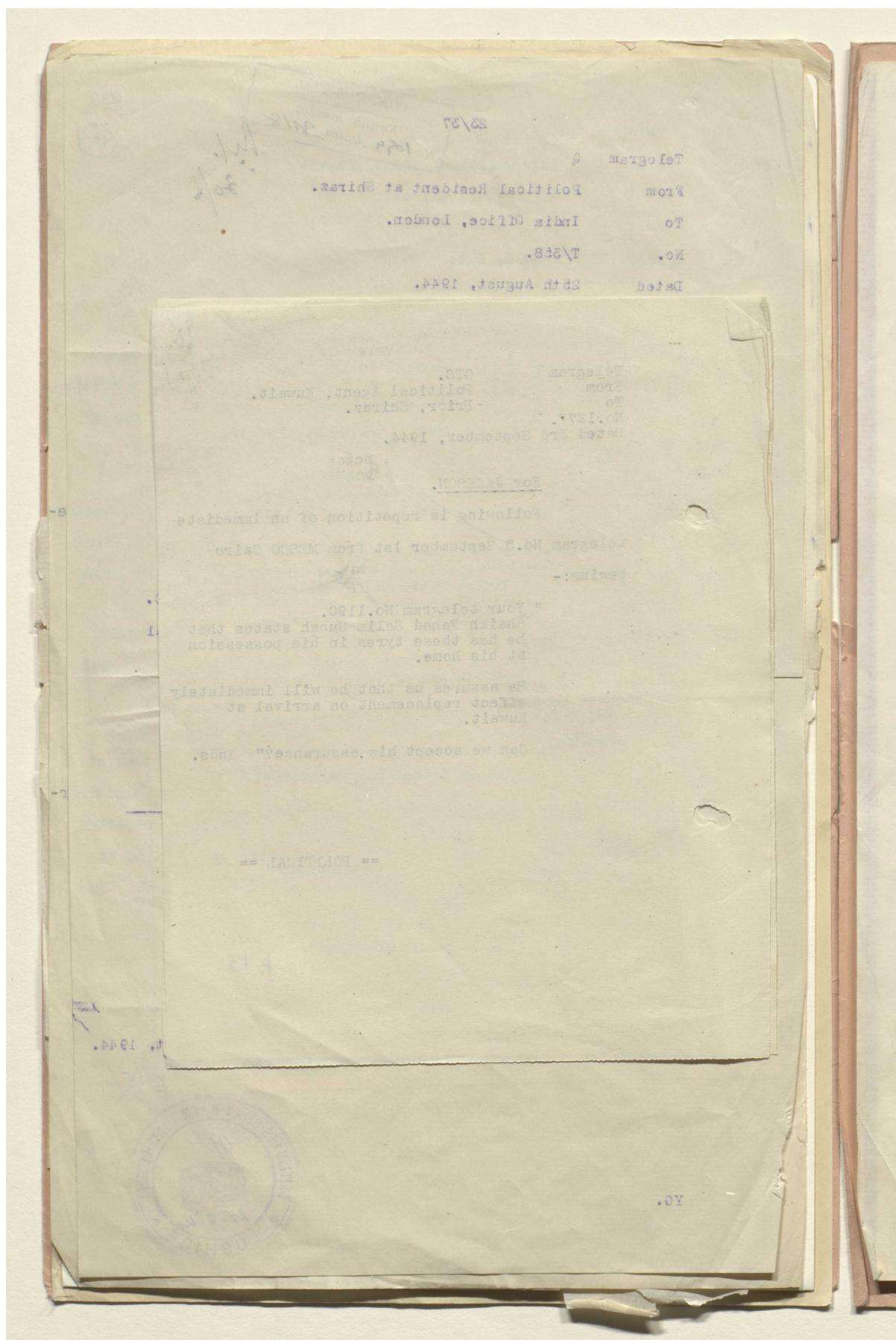
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١١٦] [٢٢/٥٠]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٢] و [٥٠/٢٣]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٢٦] [٥٠/٢٤]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٣] و [٥٠/٢٥]

53/32

(13)

Teleg~~ram~~ S(A)
From H.M.Ambassador, Cairo.
To Political Resident, at Shiraz.
No. 3
Dated 1st received 3rd September, 1944.

١٦٥

Kuwait telegram No. 1190 to M.E.S.C.

Shaikh Fahad Asalim al Subah of Kuwait recently pressed the Embassy for assistance in obtaining permission to export from Egypt two additional motor cars purchased locally to take him and his family back to Kuwait and according to his statements to be used subsequently for local Government service.

2. Transport Director of Middle East Supply Centre had originally put him in touch with local distributors but urged him to make sure of position before buying as no export permit was likely to be granted. He ignored or misunderstood warning.

3. Under an Egyptian military proclamation the export ban on locally purchased cars is absolute. A semi-official application by this Embassy failed to secure exceptional treatment and I trust you will agree that official approach to Egyptian Government on a high level would not be justified. Fahad now talks of reselling the two additional cars and of leaving shortly for Kuwait with cars used on outward journey.

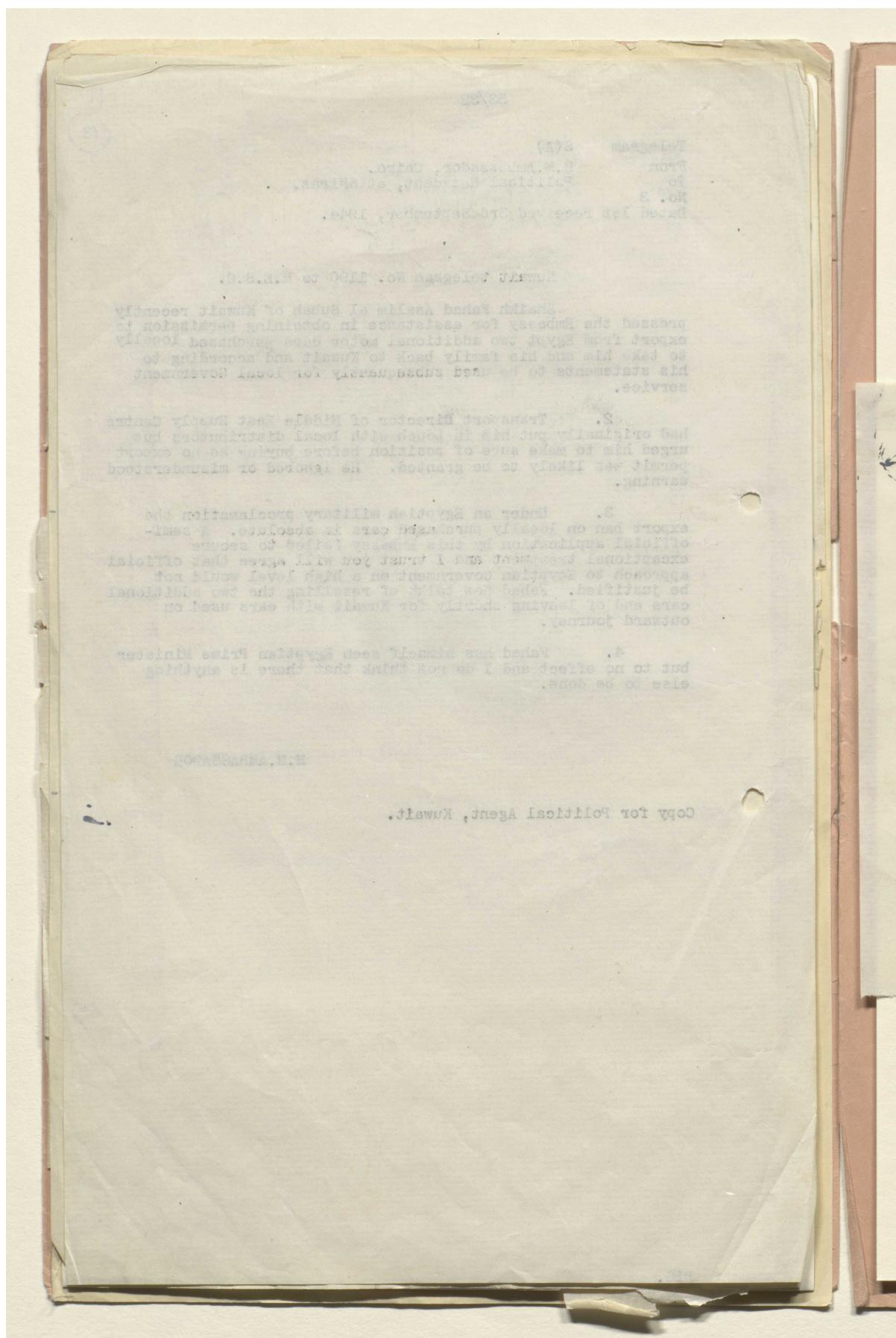
4. Fahad has himself seen Egyptian Prime Minister but to no effect and I do not think that there is anything else to be done.

H.M.AMBASSADOR

Copy for Political Agent, Kuwait.

DLG.

"ملف ٤ ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٣٥] [٢٦٥]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٤] و [٥٠/٢٧]

Telegram Q
From Middle East Supply Centre, Cairo.
To Political Agent, Kuwait.
No. 5
Dated 1st received 3rd September, 1944.

IMMEDIATE

(Received at Shiraz under Kuwait telegram No.1277 of 3rd September)

For Jackson.

Your 1290. Shaikh Fahad-as-Subah states that he has these tyres in his possession at his home. He assures us that he will immediately effect replacement on arrival at Kuwait. Can we accept his assurance.?

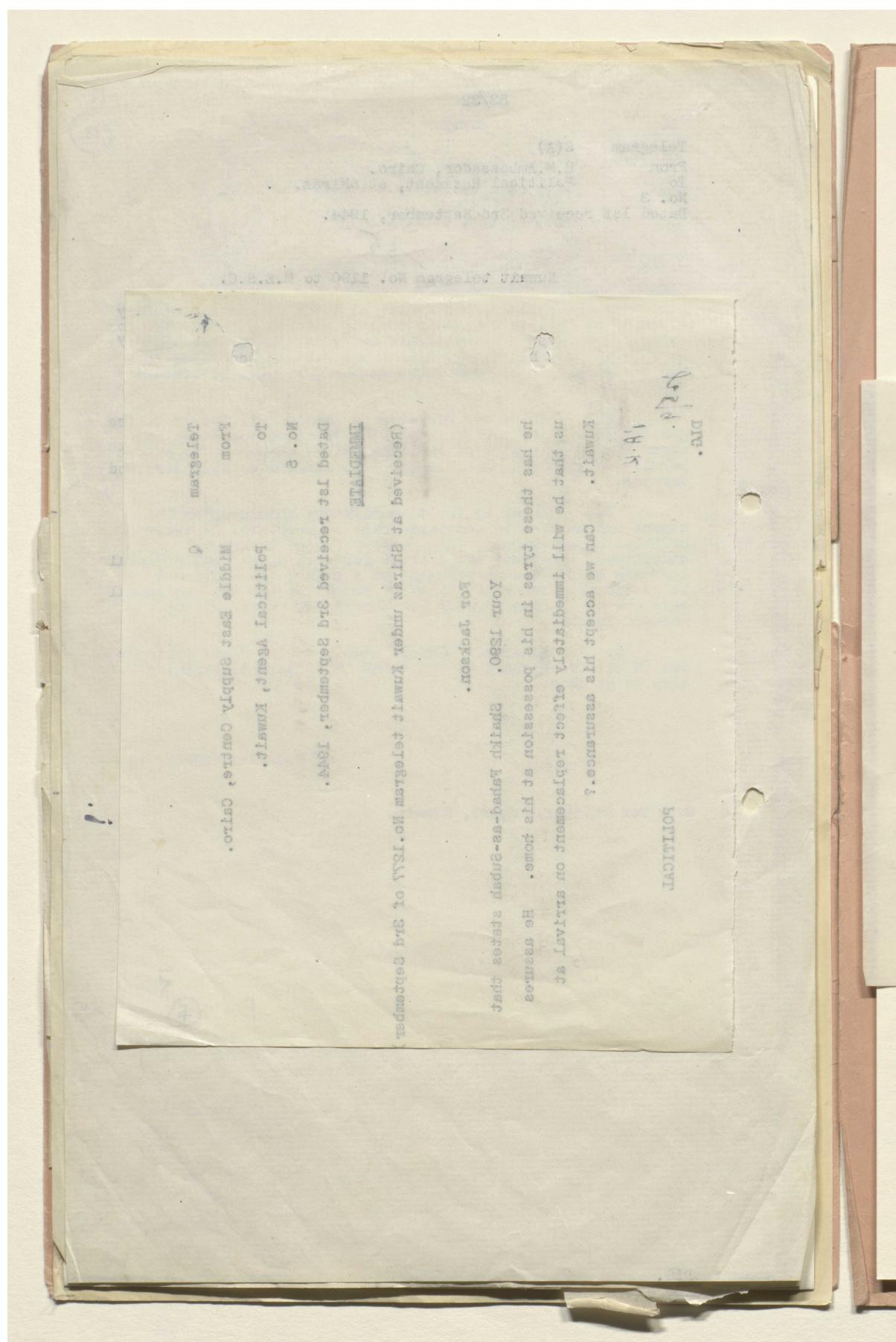
J.A.K.

259.

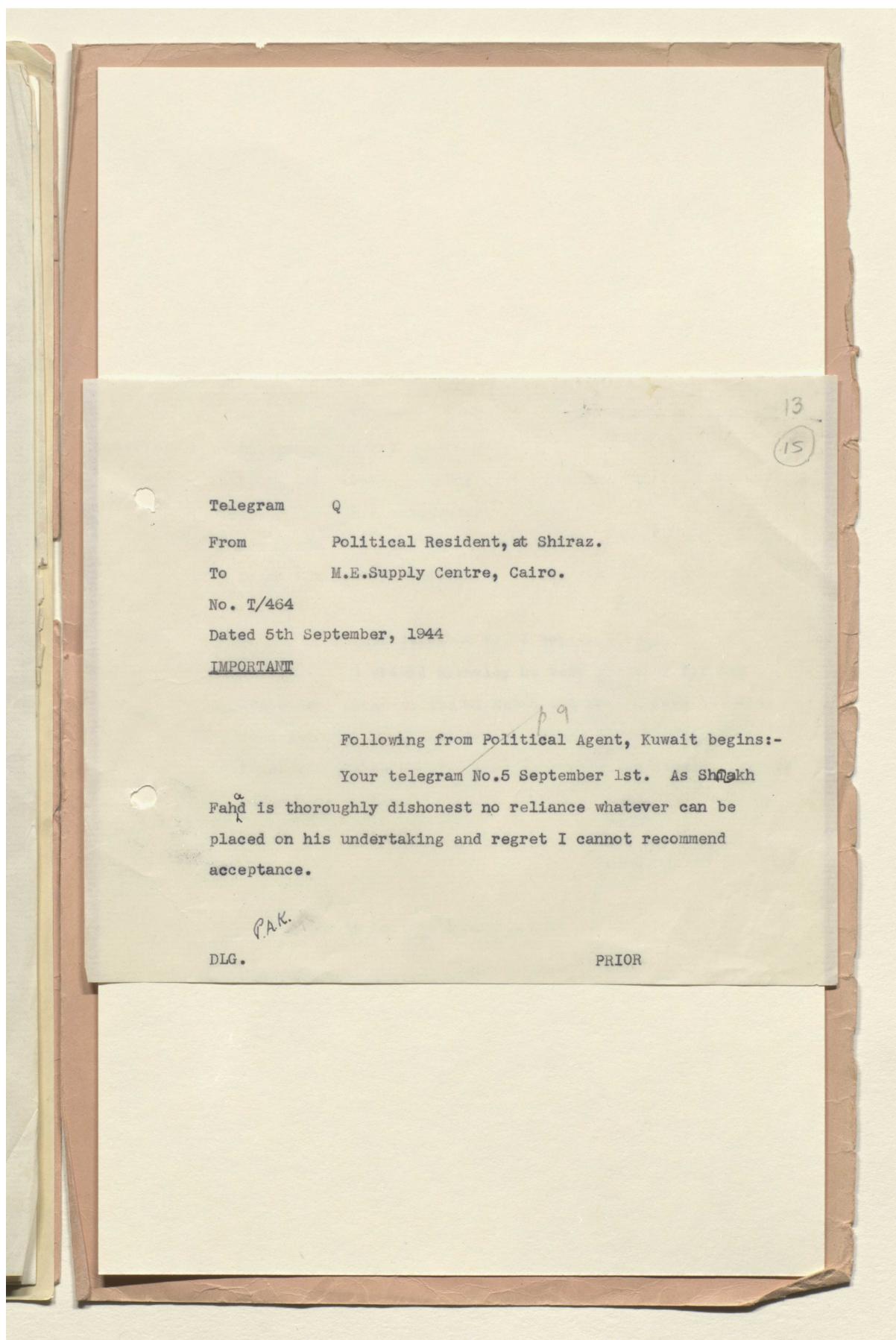
DLG.

POLITICAL

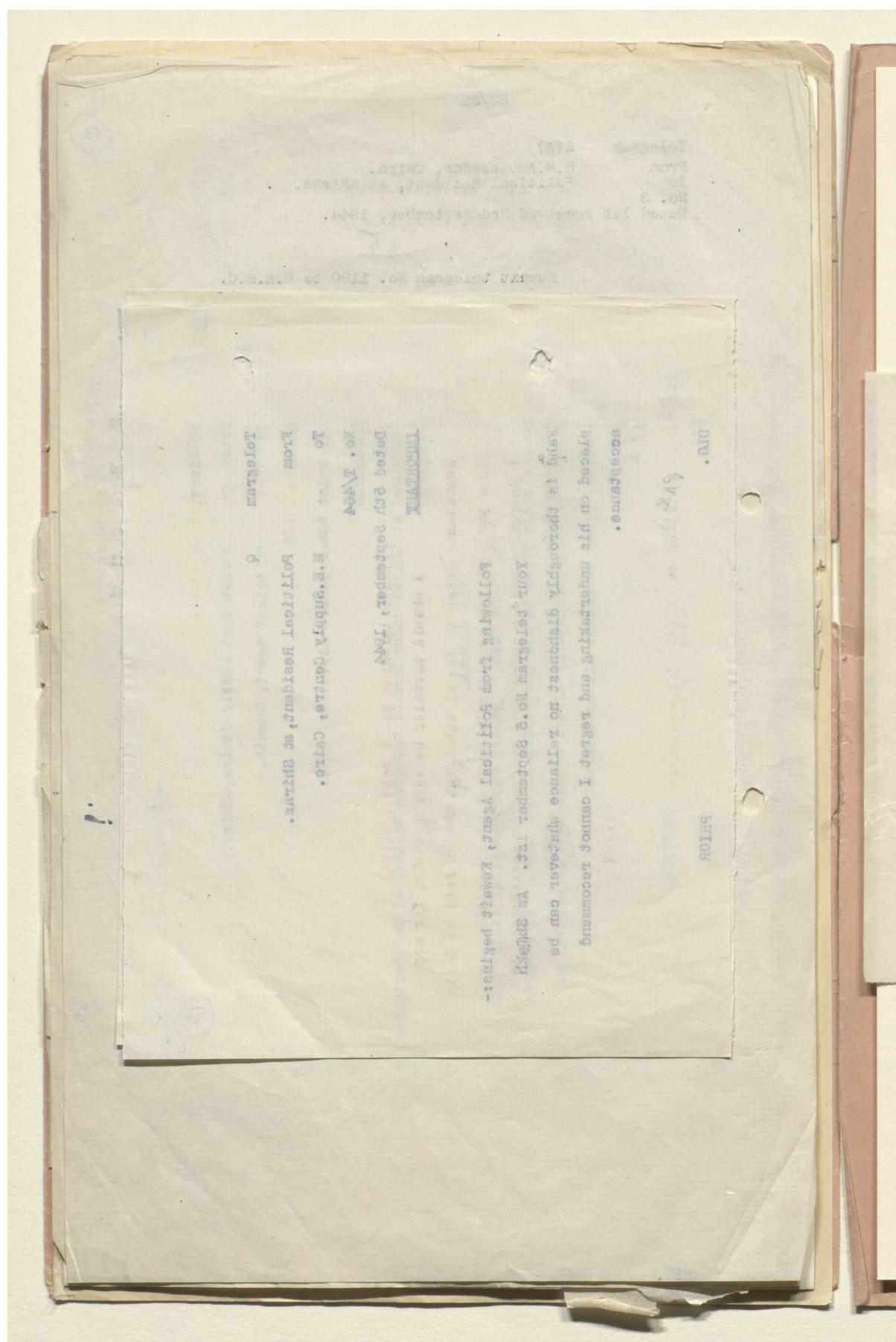
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٤١٥] (٨٠/٥)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٥] و [٥٠/٢٩]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٥٠] (٣٠/٥)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٦] و [٣١] (٥٠/٣١)

53/32

14

(16)

Telegram. S (A)

From. Political Resident at Shiraz.

To. H.M. Ambassador, Cairo.

No. T/465

Dated 5th September 1944.

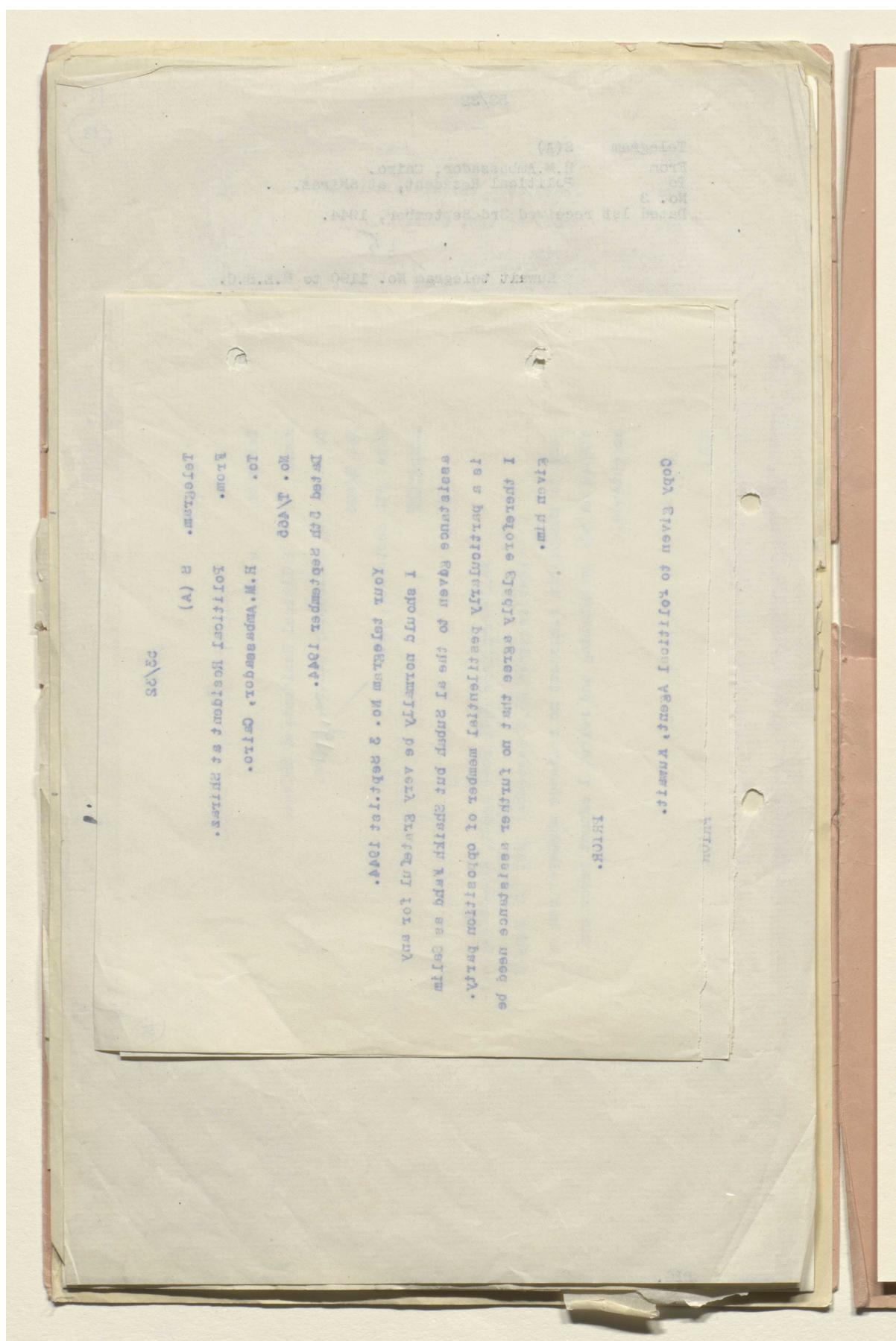
Your telegram No. 3 Sept. 1st 1944.

I should normally be very grateful for any assistance given to the al Subah but Shaikh Fahd as Salim is a particularly pestilential member of opposition party. I therefore gladly agree that no further assistance need be given him.

PRIOR.

Copy given to Political Agent, Kuwait.

"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٦٣] [٥٠/٣٢]



Telegram

Q

CONFIDENTIAL

Kuwait Receipt

No. 1138 Dated 9/19

IS

(17)

From Secretary of State for India, London,
To Political Resident, Shiraz
Repeated Political Agent, Kuwait
No. 19830

Dated 7th received 8th September, 1944.

(3) 1/8

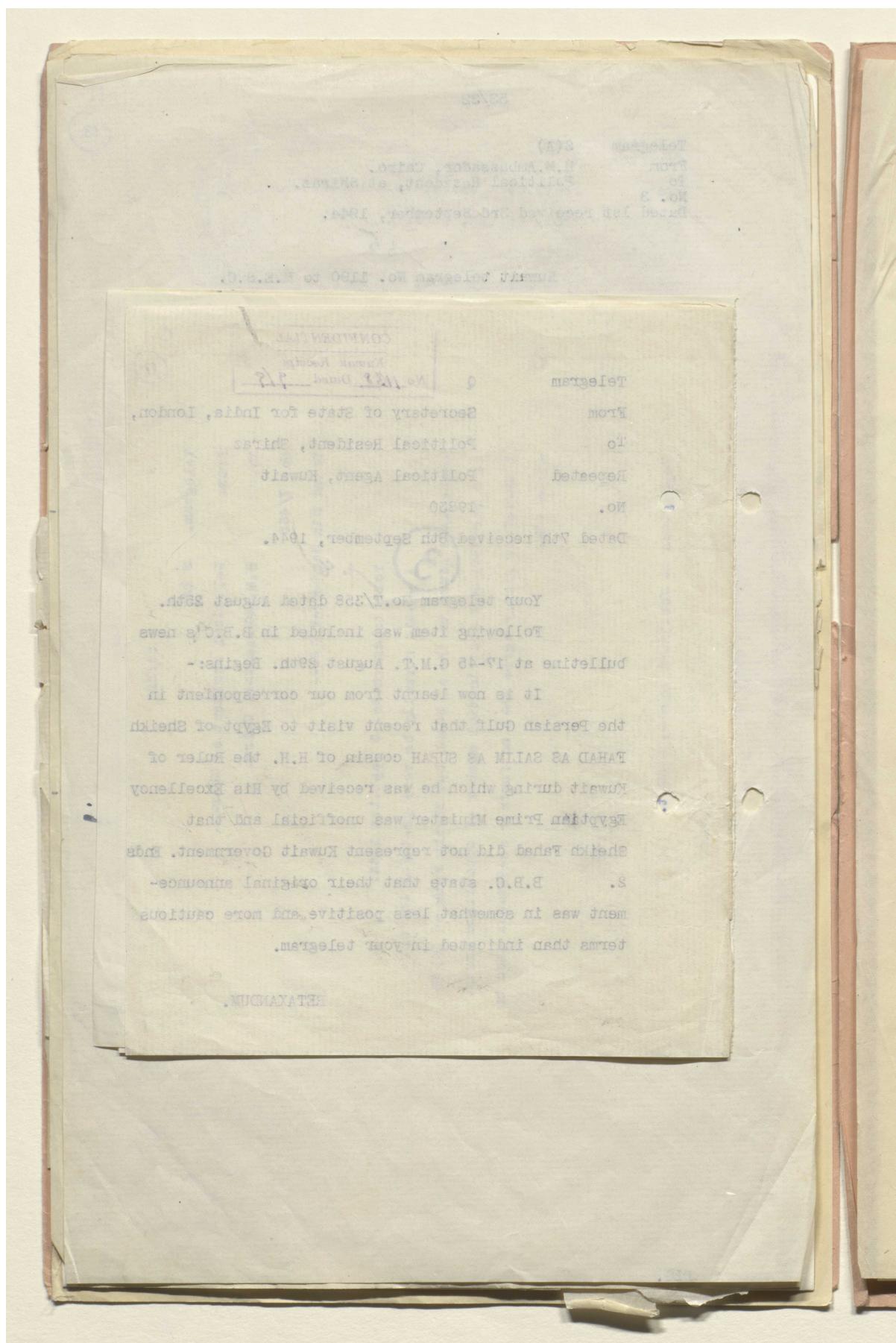
Your telegram No.T/358 dated August 25th.

Following item was included in B.B.C's news
bulletine at 17-45 G.M.T. August 29th. Begins:-

It is now learnt from our correspondent in
the Persian Gulf that recent visit to Egypt of Sheikh
FAHAD AS SALIM AS SUBAH cousin of H.H. the Ruler of
Kuwait during which he was received by His Excellency
Egyptian Prime Minister was unofficial and that
Sheikh Fahad did not represent Kuwait Government. Ends
2. B.B.C. state that their original announce-
ment was in somewhat less positive and more cautious
terms than indicated in your telegram.

RETXANDUM.

"ملف ٤ ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٧] [٣٤ / ٥٠]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٨] و [٣٥/٥٠]

Telegram S
From Political Agent, Kuwait
To Prior, Shiraz
No 683
Dated 16th September, 1944.

16
18
H

Your personal letter No.C/243 September 7th

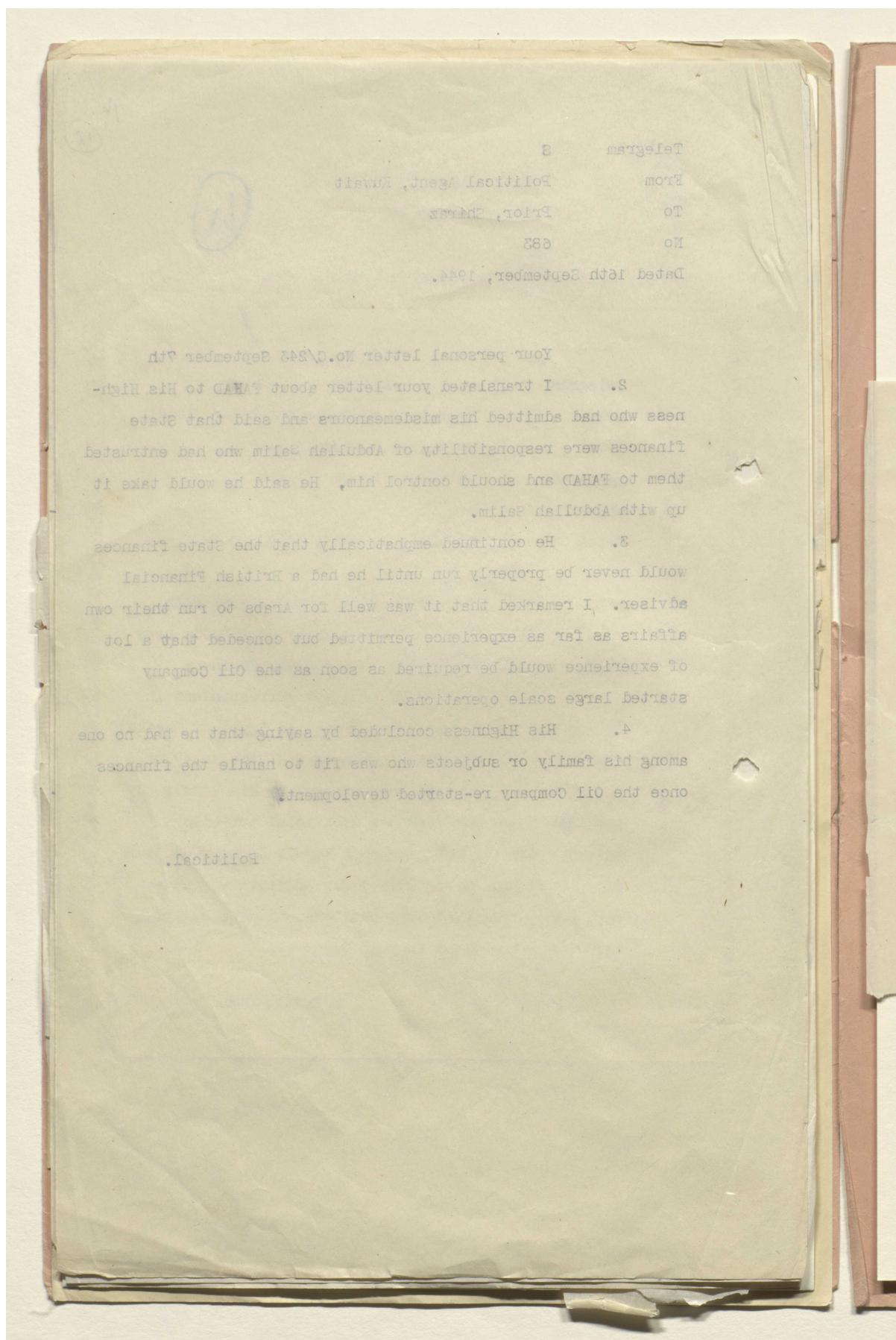
2. I translated your letter about FAHAD to His Highness who had admitted his misdemeanours and said that State finances were responsibility of Abdullah Salim who had entrusted them to FAHAD and should control him, He said he would take it up with Abdullah Salim.

3. He continued emphatically that the State finances would never be properly run until he had a British Financial adviser. I remarked that it was well for Arabs to run their own affairs as far as experience permitted but conceded that a lot of experience would be required as soon as the Oil Company started large scale operations.

4. His Highness concluded by saying that he had no one among his family or subjects who was fit to handle the finances once the Oil Company re-started development.

Political.

"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٨٦] (٣٠/٥)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٩٥٠] (٣٧)

4/29

17

(19)

Telegram S. Agency,
From Political Agent, Kuwait.
To Political Resident, at Shiraz.
No. 683

5

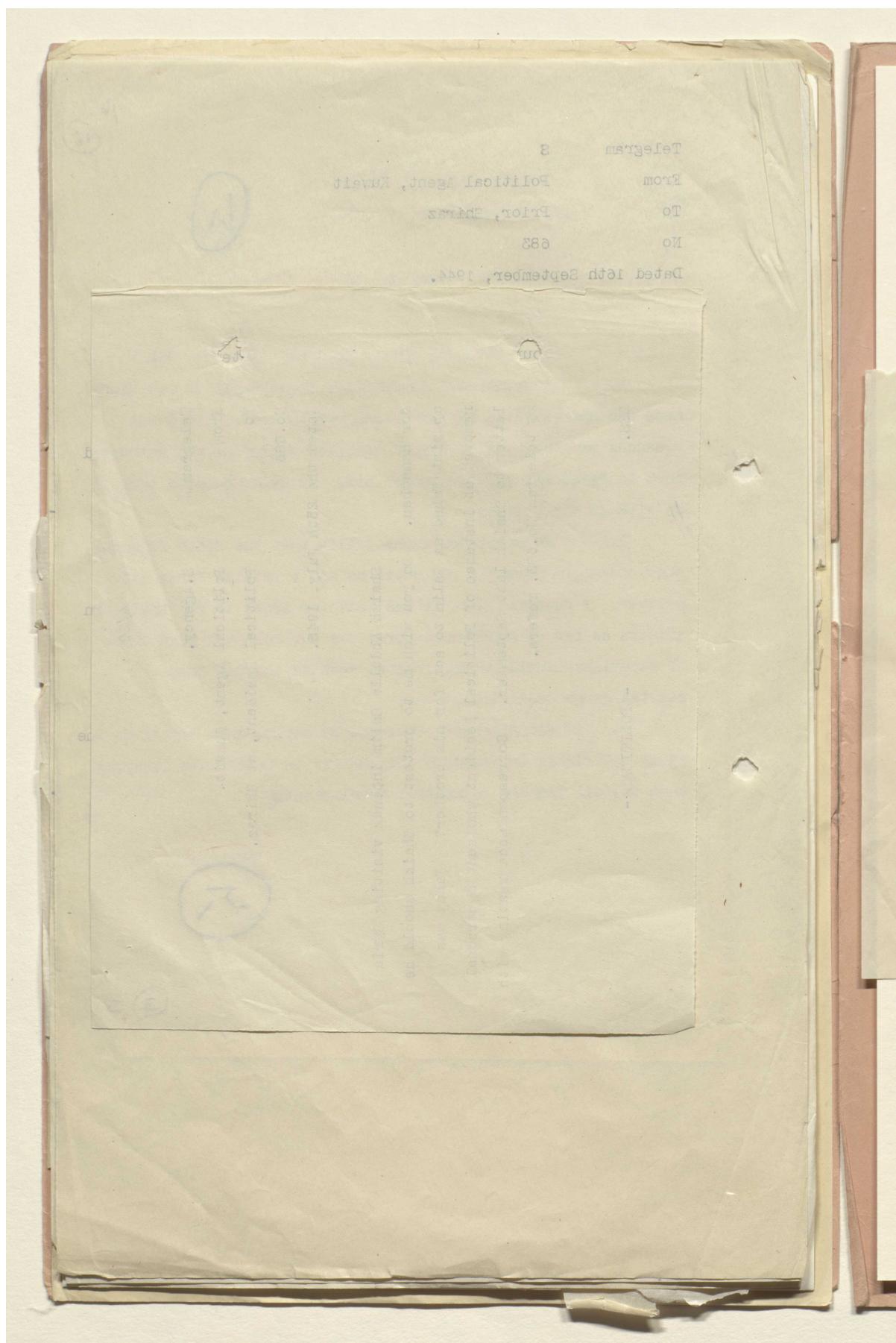
Dated the 25th July, 1945.

Shaikh Abdulla Salim intends visiting Syria for Ramadhan. Do you wish me to protest to Shaikh should he appoint Fahad as Salim to act for his brother? Fahad was removed at instance of Political Resident who sent a personal letter to Shaikh last September. Correspondence resting with my telegram No. 683. refers.

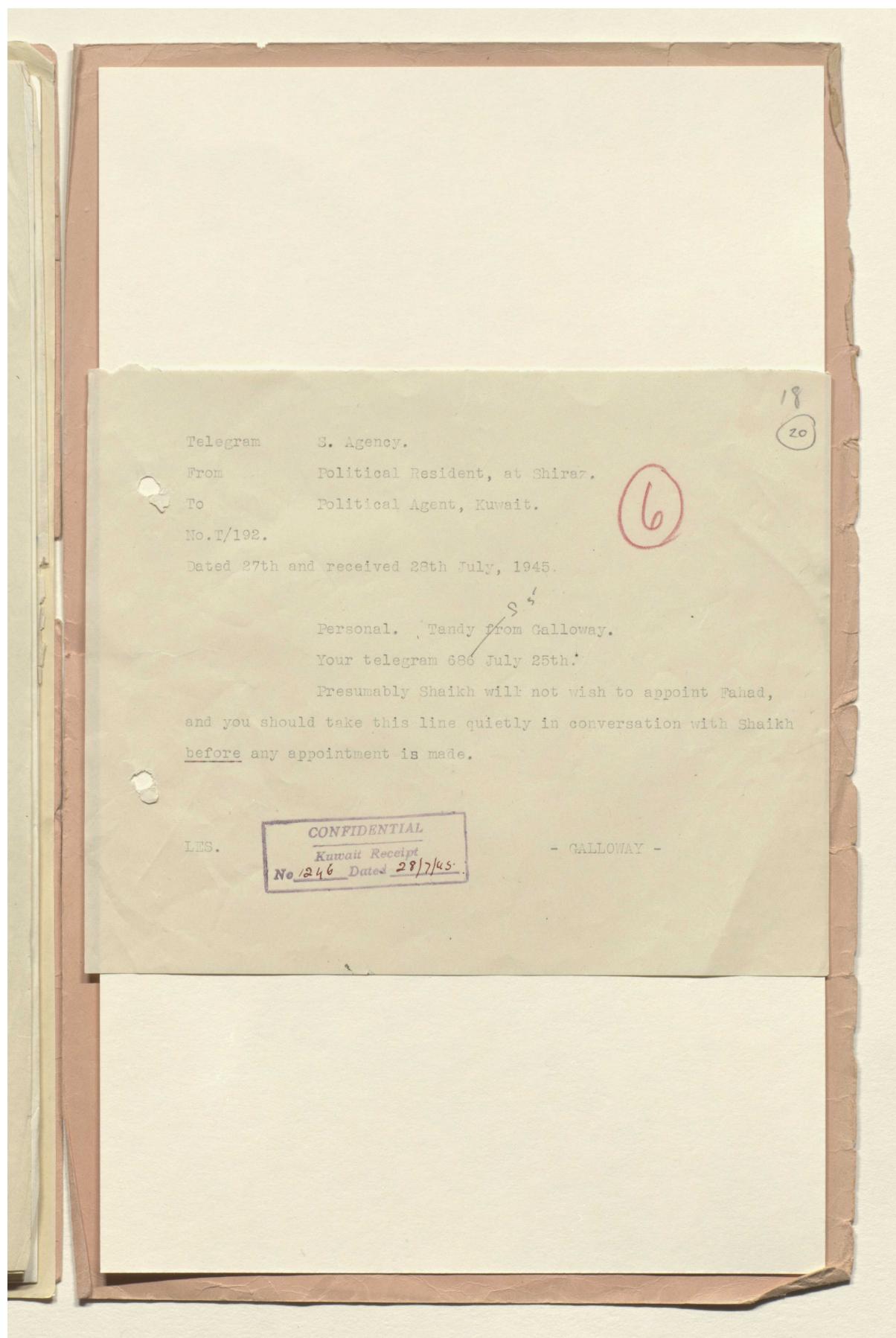
LES.

- POLITICAL -

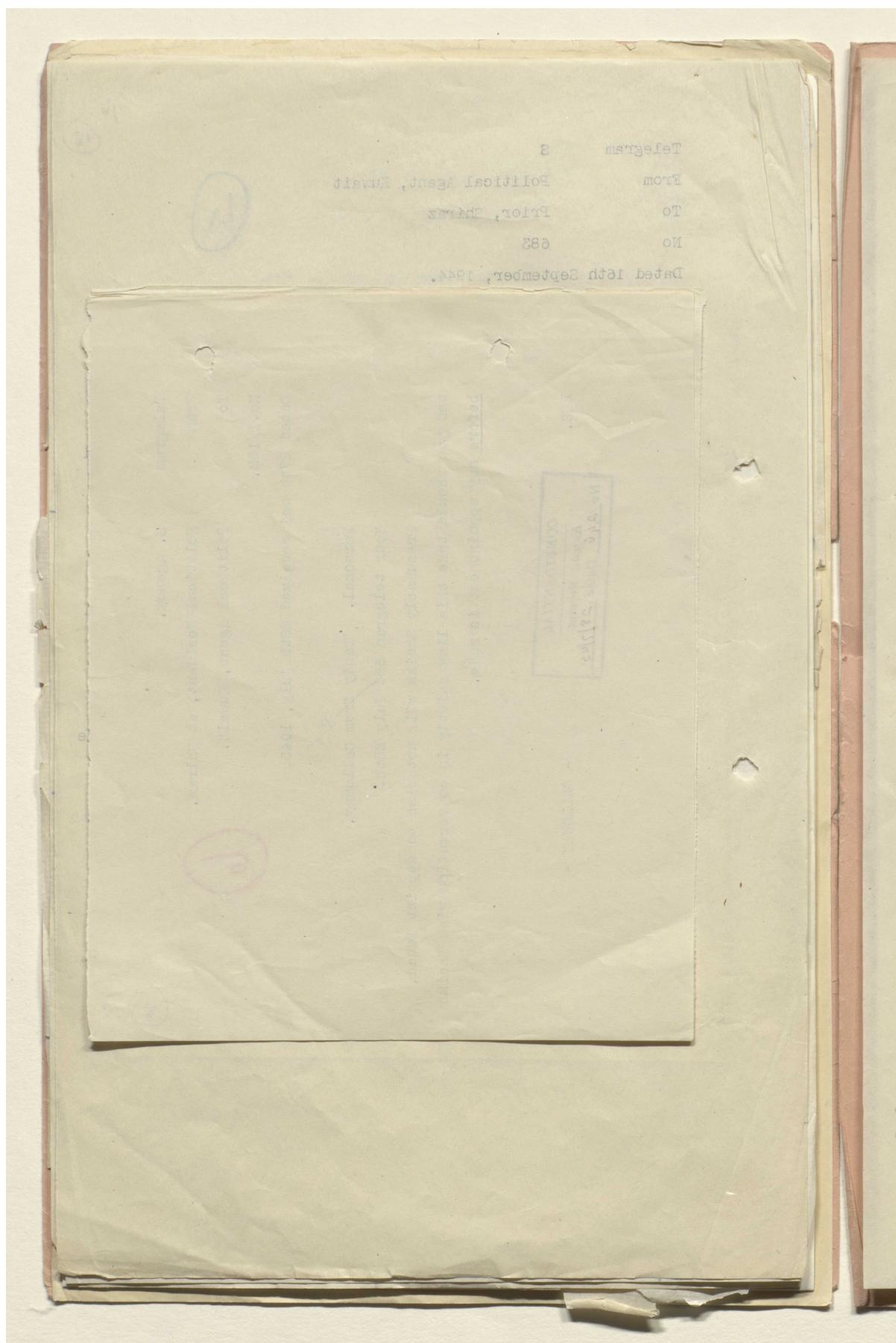
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [١٩٦٣] [٣٨/٥]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٠] و [٣٩/٥٠]



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٠٣٠] (٥٠/٤٠)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢١ و ٥٠]

CONFIDENTIAL

No. C/367

19
THE POLITICAL AGENCY,

KUWAIT.

Dated the 4th June, 1946.

(21)

Subject:- Adviser for Kuwait.

Dear Colonel Hay,

Please refer to my telegram No. 686 dated the 25th July, 1945. As the same question will almost certainly arise this summer I think I should let you know what happened last year.

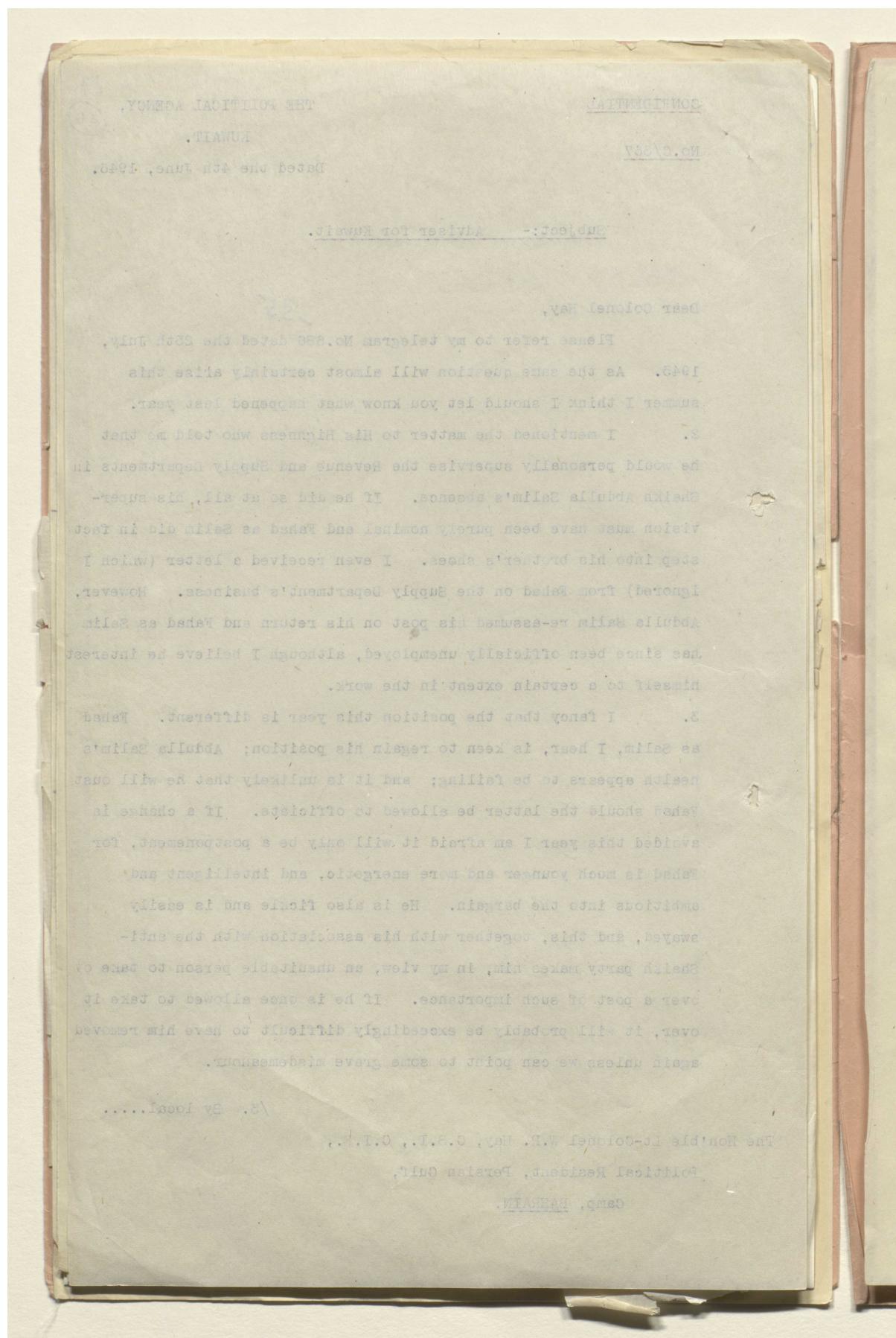
2. I mentioned the matter to His Highness who told me that he would personally supervise the Revenue and Supply Departments in Shaikh Abdulla Salim's absence. If he did so at all, his supervision must have been purely nominal and Fahad as Salim did in fact step into his brother's shoes. I even received a letter (which I ignored) from Fahad on the Supply Department's business. However, Abdulla Salim re-assumed his post on his return and Fahad as Salim has since been officially unemployed, although I believe he interest himself to a certain extent in the work.

3. I fancy that the position this year is different. Fahad as Salim, I hear, is keen to regain his position; Abdulla Salim's health appears to be failing; and it is unlikely that he will oust Fahad should the latter be allowed to officiate. If a change is avoided this year I am afraid it will only be a postponement, for Fahad is much younger and more energetic, and intelligent and ambitious into the bargain. He is also fickle and is easily swayed, and this, together with his association with the anti-Shaikh party makes him, in my view, an unsuitable person to take over a post of such importance. If he is once allowed to take it over, it will probably be exceedingly difficult to have him removed again unless we can point to some grave misdemeanour.

/3. By local.....

The Hon'ble Lt-Colonel W.R. Hay, C.S.I., C.I.E.,
Political Resident, Persian Gulf,
Camp, BAHRAIN.

"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢١٥] (٤٠/٥٠)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٢ و ٤٣/٥٠]

2.

20

22

4. By local custom the senior posts in the administration are only held by the "Al-Subah," and the Revenue Department has become the perquisite of the "Aulad Salim". If Abdulla Salim is allowed to relinquish his post there is no member of the "Aulad Salim", of the "Al-Subah" for that matter, with the necessary qualifications and capabilities to replace him except Fahad as Salim. I should like your permission, therefore, to impress on His Highness the desirability of retaining the services of Abdulla Salim until an outsider can be found to fill his place.

5. From next month the Revenue Department will be receiving some Rs.400,000/- monthly as oil royalties and the necessity of proper finance and budgeting will become more than ever necessary, and I am sure that His Highness would agree that the duties are beyond the capacity of any member of his family. At the same time he has not the courage to incur the odium of appointing a foreign adviser on his own initiative, and would much rather it were done in such a way that he could explain to the "Aulad Salim" that it was due to British pressure. It is my opinion that we should take the initiative in having an adviser appointed.

6. The objections to the appointment of a British Adviser seem to be:-

(a) A man with a considerable knowledge of finance would be required.. The Kuwaitis are astute; and it would be damaging to our prestige if the man appointed at our instance were not a real expert.

(b) He would have to know spoken and written Arabic.

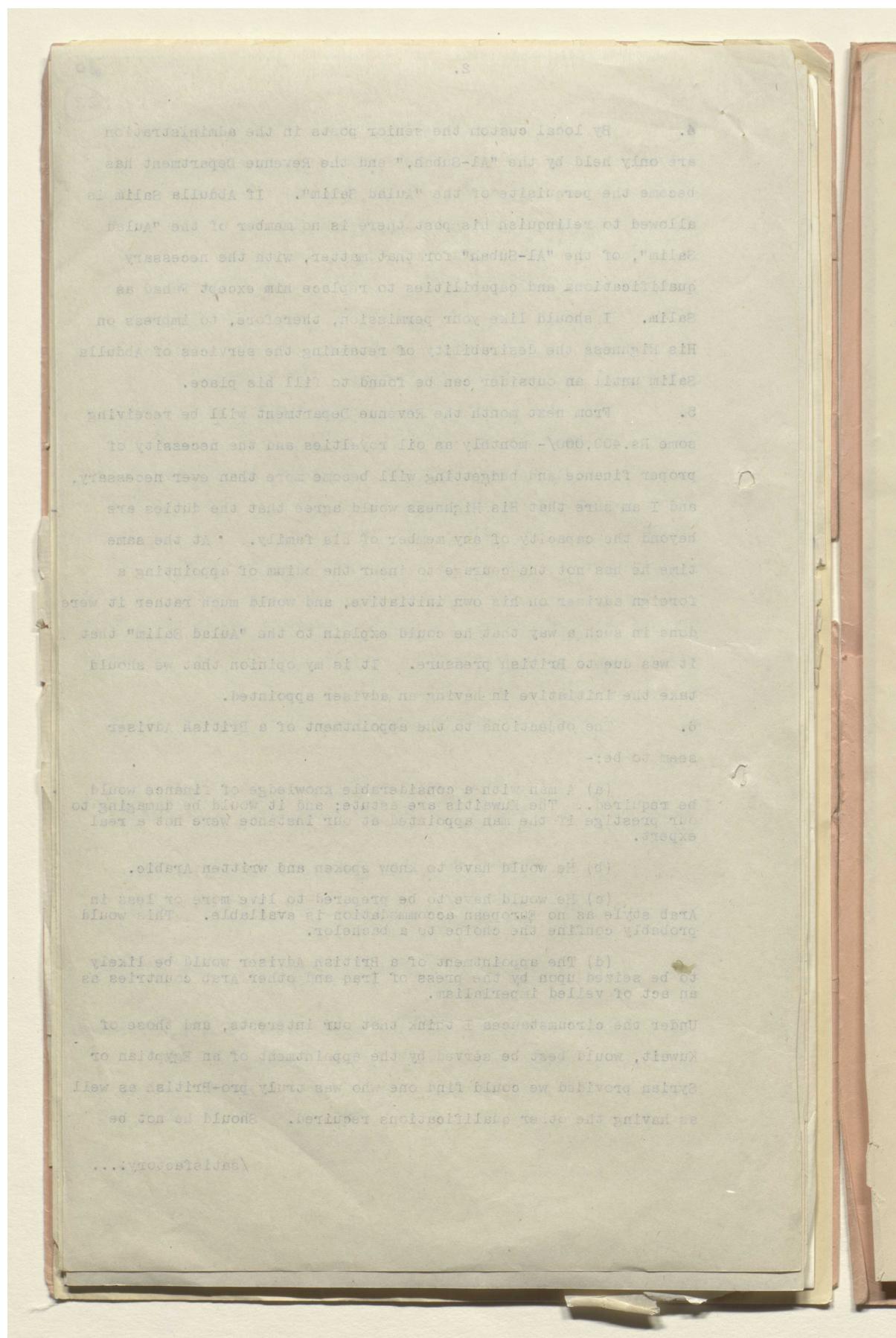
(c) He would have to be prepared to live more or less in Arab style as no European accommodation is available. This would probably confine the choice to a bachelor.

(d) The appointment of a British Adviser would be likely to be seized upon by the press of Iraq and other Arab countries as an act of veiled imperialism.

Under the circumstances I think that our interests, and those of Kuwait, would best be served by the appointment of an Egyptian or Syrian provided we could find one who was truly pro-British as well as having the other qualifications required. Should he not be

/satisfactory....

"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٢٥] (٤٠/٤٤)



"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٣ و ٤٥/٥٠]

3.

(23)

satisfactory it would be easier, at the end of his contract, to appoint a British Adviser in his place than it would be to insert one ab initio.

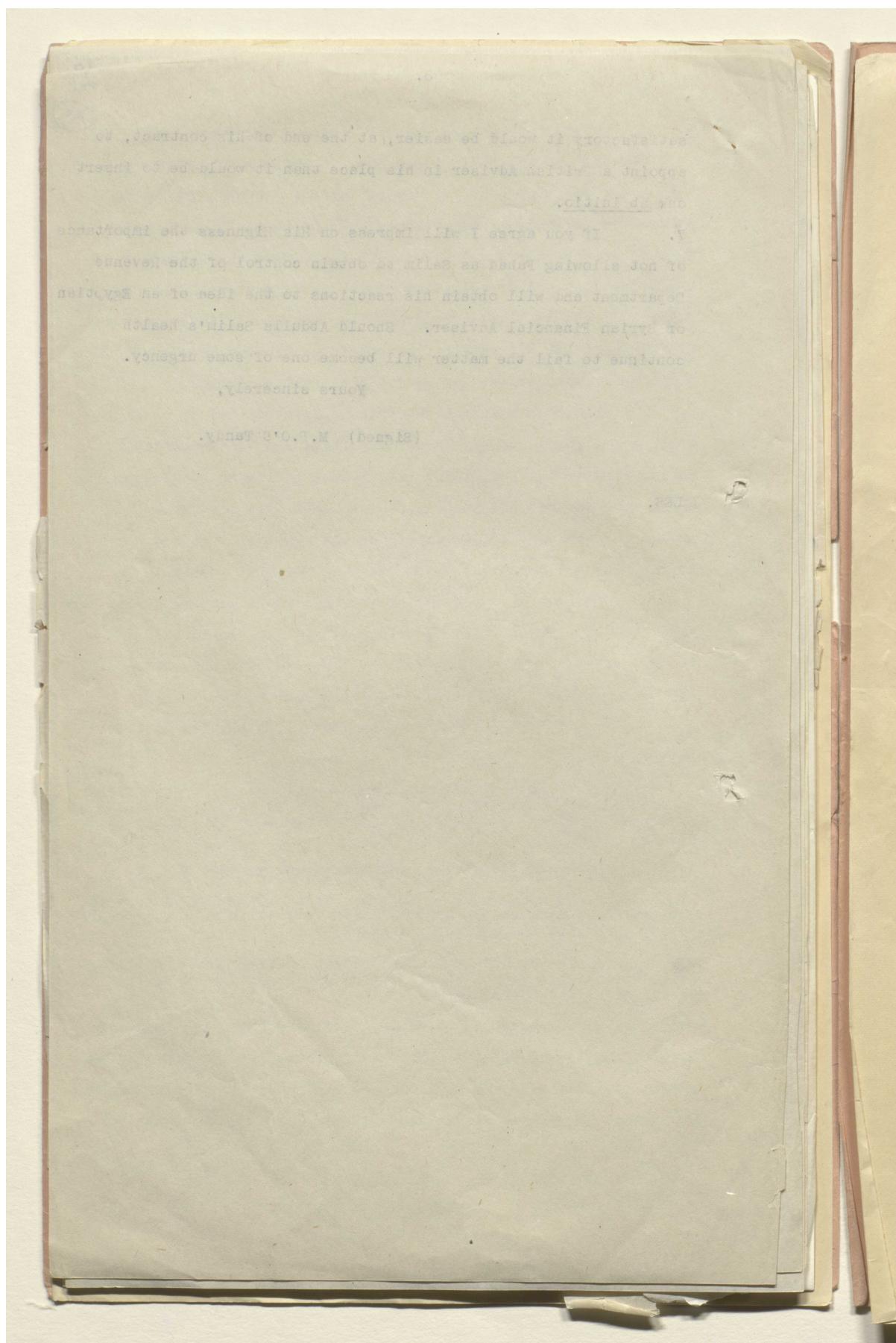
7. If you agree I will impress on His Highness the importance of not allowing Fahad as Salim to obtain control of the Revenue Department and will obtain his reactions to the idea of an Egyptian or Syrian Financial Adviser. Should Abdulla Salim's health continue to fail the matter will become one of some urgency.

Yours sincerely,

(Signed) M.P.O'C Tandy.

LES.

"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٣٥] (٤٦/٥٠)



"ملف ٤ ٢٩/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٢٤] و [٥٠/٤٧]

4/29.

Issued telegram No. 642 dated 23-8-1944 to P.R. (22)

1. Telegram No. T/359 dated 25-8-1944 from P.R. Shiraz. (24)

P.A. 4/29
27/8

1 D.P.S. Secy. informed. M.Y.
28/8.

2. Had no C/130 dr 25/8/44 from P.R.

2 P.A. My file? 4/29
6/9. 1944

3. India office telegram No. 19830 dated 7.9.44.

P.A. May be filed pl? 4/29
9/9/44. M.Y.
10/9

4 Issued tel No 683 dr 16/8/44 to Prior. (4)

4 Issue draft tel below to D.O. M.R.D.
25.7.45

Issued telegram No. 686 dt. 25/7/45 to Galloway, Shiraz (5)

Residents telegram No T/192 dt. 27/7/45 L.R. 25/7

5 (D.O.) 29/7/45 File? 4/29
File M.R.D. 29.7.45

Please issue the draft D.O. below from the "Adviser" file and place a copy in this file M.R.D.
3-6-46

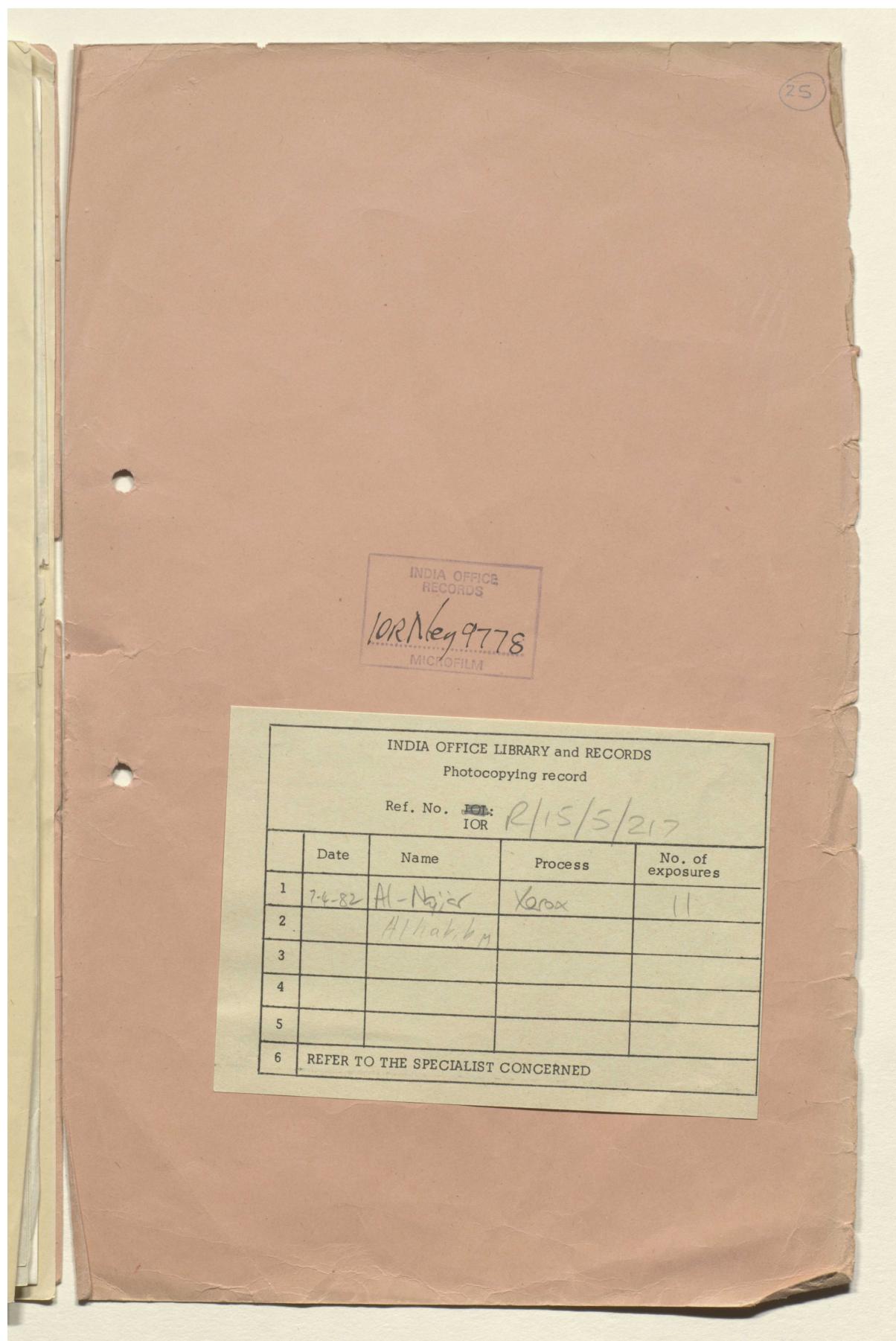
"ملف ٤/٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [٤٢٦][٥٠/٤٨]

Office of the		Reply No.	
No.	Dated the	19	Dated the
Enclosures—			
To	THE	To	THE
<i>Memo.</i>		<i>Memo.</i>	
Signature.		Signature.	
Designation.		Designation.	

S-148.

MFP-1152 S&P-6923-6-(M-2187)-24-1-42-200,000.

"ملف ٤ ٢٩ / أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [خلفي-داخلي] (٥٠٤٩)



"ملف ٤ / ٢٩ أنشطة الشيخ فهد السالم الصباح" [خلفي] (٥٠/٥٠)

